BONDIA® ARUBA

Diabierna 2 di Maart 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

A para trabou rotonde Super Food



Pagina 11

Prome biaha: sindicato den banco



Pagina 2

109 caso cancer di cuero tur aña



Pagina 4

Minister mag di tuma regalo?



Pagina 3

Editorial:

Un Aruba di 24/7 ?

Den cierto asunto, sigur!

Pagina 5

Mayoria di trahadonan di CMB a vota pa FTA den referendum



ORANJESTAD – Sindicato FTA a logra e mayoria di voto pa representa e trahadonan bancario di CMB. E resultado di ayera ta completa cu FTA a bira e unico sindicato cu ta representa e trahadonan di e sector bancario.

Un total di 197 trahadonan tabatin derecho di vota. E resultado a mustra cu 123 trahado a bay eherce e derecho aki di cual 122 a vota pa FTA y tres no a vota pa niun sindicato. Den e caso aki FTA tabatin mester di 99 voto pa bira e sindicato di e trahadonan CMB y nan a logra 123 voto, pues un diferencia substancial.

E resultado aki ta haci cu FTA ta bay representa e trahadonan di CMB pa negosha un contracto colectivo (CAO) nobo. Na final di e referendum mediador di gobierno, Anselmo Pontilius a recorda tur hende na mesa, tanto e representantenan sindical como esun di e banco, cu e trahadonan a haci uzo di nan derecho. Pero e echo cu e trahadonan ta haya representacion di un sindicato, esaki no kiermen cu nan por haci loke nan kier. “Tur empresa tin regla y bo ta biba cu nan”, el a declara na Bon Dia.

For di 2or di atardi, ora cu e referendum a pidi pa sindicato FTA cuminsa den sede di mediador di gobierno, un gran cantidad di trahadonan di CMB a bay haci uzo di nan derecho di vota. Pa 7or di anochi e referendum a cera, y despues a bini e proceso di contamento di voto cu a determina FTA a logra e mayoria di votonan pa representa e trahadonan di e banco aki.

Presidente di FTA, Hubert Dirksz a bisa na Bon Dia Aruba cu nan tabata hopi positivo mirando e cantidad di trahadonan cu a bay vota. E siman aki e lider sindical a curasha e trahadonan di CMB pa bay vota. E ta considera e resultado y participacion di e trahadonan cu a bay vota como algo historico. “Mi ta felicita tur trahadonan cu a bay vota.”





Andrew Hoo nombra como nobo alto comisario interino

ORANJESTAD – Andrew S. Hoo ta nombra como alto comisario interino di cuerpo policial. E ta reemplasa Dolfi Richardson, cu lo ocupa e oficina di Interpol aki na Aruba.

Minister di husticia, Andin Bikker a anuncia e decision pa loke ta trata e mando di cuerpo policial ayera merdia.

Paralel cu nombramento di Sr. Hoo, lo cuminsa cu e procedura di solicitud na cual tur persona por solicita, incluyendo Sr. Hoo, pa asina yega na e alto comisario definitivo, segun e relato di minister di husticia. “Tarea principal di sr. Hoo ta pa trece union trankilidad y mas cu tur cos garantisa siguridad di tanto e pueblo como e bishitante pa Aruba su economia sigui florece”, minister Bikker ta bisa.

Segun e relato di e minister nan a bay den un proceso di consulta ‘sumamente amplio’ pa busca un persona cu por bira un hefe di polis interino. Durante e proceso a consulta cu coalicion y oposicion den parlamento, a papia cu diferente persona den cuerpo y tambe esunnan cu pensioen for di cuerpo pa yega na un decision, minister Bikker ta sigui bisa den e comunicado.

Lo bay tin un fase di transicion cu lo tuma luga aki un par di siman. E tareanan di sr. Hoo, segun e mandatario ta pa trece ‘union den e cuerpo, trece trankilidad y tambe percura tur demanda basico pa loke ta trata material haya atencion’.

“Mester hiba cuerpo policial den un dimension nobo pa loke ta trata aplicacion di tecnologia cu mundialmente ta yuda tur cuerpo policial pa brinda un miho servicio pa pueblo y e bishitante”, segun minister Bikker.

Sr. Hoo a cuminsa den e cuerpo na aña 2001. E tin un diploma MBO politieopleiding niv. 4, Politie Academie te Appeldoorn, Bachelor Of Science Hotel Administration, Associate of Science Hotel Management y Executive Master of Tactical Policing major in General Leadership.

Sr. Hoo ta casa y tin dos yiu.

El a bay forma parti di e famia di Marriott Hotel Aruba como Complex Director of Loss Prevention and Risk Management y pa awor asumi su funcion di hefe di polis interino.



'Reglamento pa regalo pa politico tambe tin atencion di gabinete'



ORANJESTAD- Mandatario encarga cu cultura Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) ta adresa e tema di regalonan pa ambtenaar y funcionario politico den cuadro cu su mesun aceptacion di un regalo di parti di Aruba Airlines.

Despues di tuma nota cu minister di financia, economia y cultura, Xiomara Ruiz Maduro (MEP) a haya un ticket di Aruba Airlines pa bishita isla ruman Corsou su carnaval mirando cu Aruba Airlines ta un patrocinado grandi di nos carnaval, Bon Dia a haya interesante pa trece e topico di regulacion riba duna regalo pa ambtenaar, pero tambe funcionario politico manera parlamentario y minister.

E ta keda un punto interesante pa mira pasobra na Hulanda e regulacion pa e asina yama 'geschenk', ta hopi mas avansa na Aruba, unda segun e minister no tin regulacion contra duna regalo na politico, pero si contra duna ambtenaar.

Sra. Ruiz Maduro a expresa cu compara cu Hulanda cual a conoce un trayectorio extenso pa loke ta trata desaroyo di e nacion Aruba, cual ta practicamente existi pa rond di 30 aña como pais, claramente no tin asina hopi cos regla mirando cu ta existi pa hopi menos tempo.

Sinembargo, e minister a señala cu pa ambtenaar esaki ta regula por medio di e ley di derecho di ambtenaar (LMA), unda ta specifica entre otro cu no por duna obsekio 'pero si nan duna bo obsekio mes e ta wordo regula'.
E mandatario a splica e diferencia entre ambtenaar y funcionarionan politico: Ambtenaar ta un aparato cu ta keda draai, mientras un funcionario politico cual ta encera parlamentario, minister y minister plenipotenciario.

"Politico ta bin y bay, e ta wordo poni aya cu deseo di pueblo, kiermen bo no ta bay mishi cu e deseo ey di es cu kier a wak e eynan. E diferencia cu ambtenaar ta cu e aparato aki ta keda bay cu of sin politico e ta keda traha. P'esey bo mester tin regulacionnan di integridad."

Pero e mandatario ta mustra cu pa politiconan 'tambe mester tin regulacion asina pasobra como minister bo ta tuma decision'. Na momentonan actual no tin un regulacion pa esaki contra politico, pero sra. Ruiz Maduro a indica cu su colega, esta prome minister den su afan pa trece integridad den gobernacion lo crea un regulacion tambe pa geschenk.

Actualmente esaki ta keda na e huicio na esun cu ta haya e regalo pa 'asina e ora eynan calcula si e ta algo cu e ta tuma of no. Y si ta tuma esaki mester wak con ta anda cu esaki'.

Pa loke ta trata e mandatario su regalo mes, el a admiti cu el a pensa bon prome cu a tuma esaki. "Pero como cu mi no ta minister encarga cu aerolinea e no ta asina cu mi lo a haya algo en cambio di algo otro." Segun e mandatario, p'esey a laga pa publica tocante e regalo aki, pa asina subraya e 'transparencia na pueblo'.
"Pasobra bo por a tuma algo bou man sin laga pueblo sa pa djey nan bin cu critica riba bo. Pero mi ta kere e tempo ta husto pa atende cu e tema aki, cual ta un prioridad di gabinete Wever-Croes hunto cu otro iniciativanan manera ley di patrocinadonan politico."

Regulacion na nivel di Reino

Manera e mandatario a indica, e regulacion aki ta hopi mas leu na Hulanda, pero e mandatario no ta conoce con leu e otro paisnan den Reino ta cu esaki. Nos lo haci investigacion y lo trece esaki dilanti den un proximo edicion, mirando cu prome minister a indica anteriormente cu lo colabora cu Corsou y Boneiro pa e iniciativa di camara di integridad y cu 'nan ta hopi mas leu den regla parti di integridad cu nos'.

Instituto nobo pa vivienda pagabel probablemente cla na mei

ORANJESTAD - Mandatario di infrastructura a comparti cu prensa ayera mainta, cu mirando e situacion 'manca' unda no a construi casnan social e ultimo 8 aña, e mandatario ta lantando un instituto nobo banda di FCCA pa vivienda mas pagabel

Mirando cu tin un deficit di casnan social cual mandatario di asuntonan social, Glenbert Croes (MEP) a indica ta na un number halto di 2600, Otmar Oduber (POR) ta cerando acuerdonan cu partnernan pa construi cada aña 200 pa 250 cas. Pero si hasta logra cu e meta aki, e no lo yega na cura e deficit mirando cu den 4 aña lo por crea 1000 cas social so, segun e mandatario.



Mirando e situacion unda terenonan no tabata saliendo di parti di gobierno pa por construi casnan, mester a bay cumpra esaki por medio di companianan di real estate, cual no tabata percura pa e casnan ta na un prijs rasonabel y accesibel pa comunidad, segun sr. Oduber. "Mas cu claro e companianan ey no ta existi pa sirbi e necesidad di comunidad, si no pa gana placa y pa cumpli cu nan margen di negoshi."
E situacion unda no tabatin casnan social accesibel na comunidad pa e ultimo añanan, hunto cu e disponibilidad pa cumpra casnan caro riba mercado di real estate di 250 pa 350 mil florin a trece un bashi hopi grandi pa loke ta trata grupo di persona cu podise a sali di un cas social.

E grupo di personanan cu a sali di cas social pasobra nan a logra haya un miho trabou despues di tempo, segun e mandatario ta hopi halto. "Personanan aki no ta cuadra na e tipo di casnan social cu tin actualmente, p'esey nos ta trahando riba un instituto banda di FCCA cu por brinda un sosten pa nan."
"Hopi biaha un mama soltero cu tin un bon trabou no por cumpra un cas of no por yega na remarca pa un financiamento pa un cas di 350 mil mas o menos, pero tampoco bo kier pone den un bario problematico, pasobra e ta crea un tipo di degeneracion y bo ta baha su calidad di bida. Di otro banda, tin hopi cu a sali di e situacion dificil ora a drenta un cas social, pero ainda ta biba ey."

Instituto nobo cla pa mei

Un organisacion estilo di FCCA, 'probablemente' lo wordo anuncia pa mei proximo. Mirando cu segun e mandatario tin bastante reunion tumando luga riba e topico aki, nan ta spera di concretisa esaki poco mas pa fin di luna di maart.

Si bo tin un scupi dios cu ta cambia di aspecto bay mesora dokter

ORANJESTAD – Cancer di cuero ta e tipo di cancer mas diagnostica y cu ta prevalece na Aruba. Tin un promedio di 109 caso nobo di cancer di cuero diagnostica tur aña.

Dokter di cas, Sharlin Vis a bin cu recomendacion pa protege nos mes di e tipo di cancer aki y con pa preveni na tempo e tipo di cancer aki. E cancer di cuero cu ta maligno ta categorisa den dos grupo: E cancernan cu no ta melanoma y cancernan cu nan ta yama melanoma.

Cancer cu no ta melanoma

E cancernan di no melanoma ta e di dos sorto di cancer di cuero. Un ta e basalioma nan of vasocelular carsinoma y espino celular carsinoma (squamous cel y basal cel skin cancers). Tur dos ta un tipo di cancer di cuero cu e factor di riesgo ta e rayonan ultra violenta di e solo.

Considerando cu nos ta biba den un area tropical di solo, unda e rayonan di solo ta cay directo riba superficie y riba nos cuero, mester tene cuenta e siguiente recomendacionnan. Dr. Vis ta recomenda pa proteha nos cuero contra e rayonan ultra violeta, specialmente si ta un tipo di cuero cu no tin mucho pigment, kiermen hendenan cu ta color di cuero mas cla, nan ta mas na riesgo. E hendenan di color mas scur y cu mas pigment di cuero ta un tiki mas protegi. E dokter a splica cu e pigment den nos cuero ta traha manera un parasol cu ta protege nos contra e rayonan di solo.

Ta importante pa evita solo den e oranan pik entre 10or di mainta te cu 4or di atardi. Den caso pa ehempel cu bo ta bay lama, specialmente cu muchanan cu nan cuero ainda ta mas sensibel, ta bon pa tene cuenta cu e oranan ey. Igualmente ta bon pa uza un sunblock cu un factor di proteccion ariba 30 SPF. Si bo ta bay disfruta di nos beach den oranan pik di solo y bo ta protege bo mes bou un parasol of palapa,sin embargo mester ta protegi cu sunblock, ya cu e santo blanco ta refleha e solo. Tambe ta bon pa bisti flanel di manga largo pa protege di e solo. Tin parti di nos cuerponan cu mester protege hopi bon di e rayonan di solo, nan ta: mannan, horeanan y nanishi.

Cancernan basal

Encuanto e cancer basalion of basale e ta un tipo di cancer di cuero cu bo ta wak hopi biaha ariba e nanishi y mannan, unda e curpa ta ricibi mas e rayonan di solo. E ta un tumor cu ta cuminsa manera un mancha y despues e ta haya manera un buraco meymey, pues e parti di afo ta manera un krater of boca di un volcan.

Ora cu bo ta wak algo straño asina riba bo cuero, dokter Vis ta recomenda pa no keda warda un desaroyo asina riba bo cuero. E cancer aki no ta uno cu ta plama, pero e ta crece paden. Si pa ehempel e ta crece riba nanishi of riba e rand ariba di bo horea, como cu e ta crece di paden e ta destrui e weso of structura di e parti aki di bo cara. Pa atende cu e tumor aki ta mas dificil, locual ta ocasiona algun problema cosmetico. Si ta trata di bo nanishi pa ehempel, hopi biaha e no ta keda nechi.

P'esey ta importante pa atende e asunto aki na tempo. E por wordo opera y te hasta tin biaha mester di bestraling. Despues mester keda monitor pa cinco aña pa wak si e no ta bin bek. E ta un cancer cu no ta plama, pero si e por bin na mas luga.

E espino celular carsinoma ta un cancer prominente mas tanto den hende grandi, pero esaki no ta descarta cu hende jong tambe por hay'e. Nan ta hende grandi cu a wordo exponi hopi na solo y nan ta haya cu tipo di cuero manera cu cayo, seco y duro, etc.. Tambe e ta conseha pa no tarda mucho cu esaki. Aunke no ta plama lihe, pero si e por plama y bay afecta otro partinan di curpa.

No tur daño di solo ta bira maligno, e ta alrededor di un 10%. Pero ta importante pa wak si tin cambio den bo cuero manera si e ta crece, bira cora, hincha, bira un tiki duro, etc., nan ta cambionan cu bo mester tuma accion y consulta bo dokter.

E personanan cu ta traha henter dia bou solo of ta traha banda di caminda y tambe na beach, ta importante pa protege nan mes. Nan ta hopi exponi na e rayonan di solo. Ta bon pa nan uza ya sea pechi of sombre no scur y protege bon contra e solo e partinan cu ta mas exhibi di bo curpa pa asina protege e cuero.

Melanoma

E tumor mas maligno cu tin di cuero ta e melanoma. Sra. Vis a bisa cu esaki ta un cancer cu nan tin miedo di dje, pasobra e ta hopi maligno y e ta plama lihe. E influencia di e solo den esaki no ta hopi prominente manera e otro tiponan di cancer. E melanoma ta manifesta mas tanto riba e hendenan cu tin hopi scupi dios.

Ta importante pa bo conoce bo scupi dios bon pa ehempel si nan ta crece lihe of si ta cambia di forma, y e ta bira iregular. Of tambe si el a cambia di color, sangra y/of grawata, ta importante pa bo bay bo dokter mesora. Si bo ta un hende cu tin hopi scupi dios, laga bo dokter wak nan regularmente, ya sea un bes pa mita aña of un bes pa aña, specialmente pa esunnan cu bo mes no por wak bon. Tin diferente tipo di melanoma, pero considerando cu e ta un dokter di cas y no un dermatologo of dokter specialista di cuero, e ta prefera di abstene di papia den profundidad riba e topico aki.

Jurette Croes, kende ta promotor di salud di departamento di Salud Publico, a bisa cu e tipo di recomendacion y informacion aki ta importante, ya cu nos ta biba riba un isla tropical unda nos tin hopi solo, locual ta e causa di influencia principal riba e salud di nos cuero.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

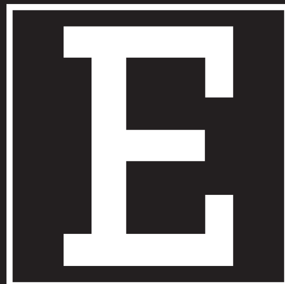
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Un Aruba di 24/7 ?

Den cierto asunto, sigur!

Den hopi aspecto Aruba ta moviendo pareu cu e desaroyonan internacional, y esey ta bon. Nos ta un di e islanan mas conecta na internet, gran parti di e ciudadano ta participa den esaki. Nos tin un variacion impresionante di television di un cantidad di pais, na diferente idioma, anto nos ta comprende gran parti di tur esey tambe. No cu no falta cos pa cumpli ainda, semper tin espacio pa mehoracion.

Nos mester sigui move den direccion di un red di glassfiber, cu parcialmente ya ta realidad. Un cable den lama mas, pa miho conexion tambe lo yuda, aunke tin hende den e sector di telecomunicacion cu ta kere cu por para e desaroyo aki. Nos tin un tremendo red di conexion aereo, pa un isla chikito asina. Biaha bay anywhere no ta ningun problema. Hopi bon.

Nos hendenan tambe a cambia. Nan a custumbra, y comercio a custumbra, cu no ta den dia so bo por shop. Mall nan ta habri anochi y diadomingo y tur caminda den tur bario tur supermercado y minimercado ta habri te laat anochi. Cualkier cos, hasta marduga bo lo por haya cierto articulo den pura. Enfin, you get the picture. E debate aki no ta tocante kico ta bon o kico ta malo den esaki. Nos por critica e cosnan cu a haci bida mas pura, mas ansha cu antes, pero ainda nos no ta ni remotamente un ciudad grandi, ni mediano den un pais grandi, den e sentido ey. Y esey no necesariamente mester cambia tampoco, ohala nos por mantene un gran parti di e estilo relaxed di bida, pasobra no ta esey ta loke nos ta 'bende' cu e mundo eyfo? Bo mester calma bo nervio, bin Aruba pa nos yuda bo!

Sin embargo, tin e puntonan cu no a cambia den tur e desaroyo aki, cu si ta molestia nos. Y ta e cosnan aki lo mester cambia, pasobra no tin pakico di acepta nan. Por ehemplo, a traha henter un haf nobo, specialmente pa e barconan cu ta carga container tin nan mes luga pa mara, cu tur espacio pa nan descarga y carga, masha bunita. Al menos, esey ta loke nan a conta nos pa nos tur ta contento cu e mudamento, cu tambe nos tin di paga den e proximo dies y pico aña. Pa colmo, despues di e mudanza a bin resulta cu e tarifanan pa maneha carga a subi substancialmente, pero manera semper e Arubianonan super relaxed a tuma tur esey, guli manda abao. Despues a bin henter e caos di e barconan chikito cu ta trece mercancia y hende na tal cantidad cu e cuerponan uniforma ta keha regularmente cu nan no por maneha e situacion. Esey ta algo cu nos ta kere mes ora, pasobra cualkier persona cu a yega di presencia e desorden aki, ta puntra su mes ta segun ki regla e asunto aki ta organisa.

Pero awor nos ta yega na e colmo. Varios biaha caba un barco cu ta trece container na nos isla, mester a desvia bay otro destino, pasobra pa via di circunstancia, nos no sa ken tin culpa, nan no tin un espacio pa atraca y baha carga. Bunita, anto esaki riba un isla unda e unico cos cu ta yega di su mes ta biento, pasobra awasero mes ta cada tanto tempo. Tur cos di come, bisti, etc. mester yega cu barco o cu avion.

No solamente mercancia cu por tuma un poco solo y un dia extra, pero tambe container refrigera cu fruta y berdura cu no por warda! Y kico nos ta haya di tende? "Ja, jammer, pero nan a perde nan spot, no ta nos por yuda." Y e storia di hustificacion no a caba ey: "Si, ademas si nan drenta marduga, nos mester paga overtime y … ademas, e holo di huma di WEB ta stroba e trahadonan den nan trabao…? Bueno, señores, ta kico boso kier anto? Nos ta bay pone orario pa barco drenta di 8:00 pa 12:00, y di 13:30 te 16:30? Y 'miho nan wak nan t'ey ora nos t'ey, si no..' Pa colmo, nos mester bay muda WEB tambe si no, no tin trabao na Barcadera, bo por kere e cos aki?

Nos no tin pakico di acepta e tipo di idiotez aki, cu ta costa nos bon caro di tur manera. Si tin tardansa, nan mester paga overtime, y nos ta hay'e despues den e prijs di producto, ta bon. Y fuera di esey, nos no tin ni idea di kico Astec ta keha, pasobra na Aruba nan cuenta anual ta un di e secretonan miho warda. Pero si ta di paga mes, ban paga pa un servicio drechi, y no pa e desorden aki.

Loke nos mester ta dispuesto di paga, ta pa un servicio 24/7 cu ta resolve e problemanan cu presenta, y ta duna absoluto prioridad na e barconan di container.Pasobra e ta nos prioridad, ta p'esey a traha e haf, punto. Ta for di nos cartera e miyones mester sali pa paga pa e 'PPP' aki, cu mescos e otronan miho yama nan 'PPPP': 'Proyecto Pa Pueblo Paga'. Nos ta pagando, ban cuminsa exigi calidad di servicio.

Brasil: Corte Supremo a extende cu 60 dia investigacion contra Michel Temer

(JornaldoBrasil) - Hues Luis Roberto Barroso, di e Corte Supremo di Brasil, a autorisa e extension cu 60 dia di e investigacion andando contra presidente Brasileño, Michel Temer, pa un supuesto fraude di e gobernante den un decreto,relaciona cu e sector portuario, asina fuentenan oficial a informa.



E decision di e magistrado tabata riba un peticion di polis federal haci recientemente, y riba cual e fiscal general, Raquel Dodge, ya a manifesta su acuerdo cu e solicitud.

Autoridadnan ta investiga si un decreto firma pa Temer,cu a altera e ley di haf, a beneficia e empresa Rodrimar a cambio di soborno paga na e partido Movimento Democratico Brasileño (MDB), lidera pa e propio hefe di Estado.

E apertura di e investigacion tabata autorisa pa e propio Barroso na september di aña pasa, riba peticion di e fiscal general di e momento ey, Rodrigo Janot, cu ya a denuncia Temer na dos ocasion aña pasa, pa otro asunto relaciona cu e corupcion. E caso ta basa riba e declaracionnan na Husticia, entre otro di Joesley Batista, un di e doñonan di e grupo di empresa JBS, y relaciona cu esaki Fiscalia a presenta na 2017 un prome denuncia pa corupcion pasivo y otro pa obstruccion hudicial y asociacion ilicito contra Temer, pero cu a keda rechasa pa Congreso.

No obstante, Batista a nenga dia 15 di februari ultimo, den un declaracion na polis federal, di a haci pago na Temer den e caso concreto aki, relaciona cu e decreto di sector portuario.

Temer ya a entrega dia 18 di januari por escrito su contestanan riba e 50 pregunta formula pa polis federal, relaciona cu e caso aki.

Barroso a informa ademas cu e director general di polis federal, Fernando Segovia, cu a keda retira e siman aki, ya a manifesta por escrito su compromiso di no interferi bao di ningun concepto den e investigacion, despues cu den un entrevista el a bisa cu e caso 'tin tendencia di keda archiva' pa falta di prueba.

Peru: Director di Odebrecht Peru a duna Kuczynski placa pa campaña

(NTN24/Infobae) - Presidente di Peru, Pedro Pablo Kuczynski, lo a ricibi 300.000 dollar di e empresa Odebrecht, segun Jorge Barata, ex-representante di e empresa multinacional Brasileño na Peru. E empresario a haci declaracion dilanti fiscalnanPeruano na Brasil.

Tambe e lo a revela cuanto placa supuestamente a keda destina na Alejandro Toledo, Alan Garcia y Keiko Fujimori. E politiconan en cuestion a nenga cualkier tipo di vinculo cu financiamento proveniente di Odebrecht.

Segun medionan local Barata a revela cu Odebrecht lo a financia e campaña di por lo menos seis politico Peruano, entre 2006 y 2013. Esaki ta e sumanan otorga:

- Ex-presidente Alan Garcia: 200.000 dollar na 2006.
- Keiko Fujimori: 1.200.000 dollar na 2011.
- Ex-presidente Alejandro Toledo: 700.000 dollar na 2011.
- Ex-presidente Ollanta Humala: 3.000.000 dollar na 2011.
- Actual mandatario, Pedro Pablo Kuczynski: 300.000 dollar na 2011.

Kuczynski a reacciona riba e denuncianan haci, alegando cu hamas el a ricibi placa proveniente die empresa constructor. Defensa di Fujimori tambe a reacciona, unda e abogado a resalta cu su cliente hamas a ricibi fondo di e compania aki.



Venezuela: Conseho electoral ta pospone eleccion te mei 2018

(ElNacional) Conseho Nacional Electoral (CNE) a informa ayera cu e eleccion presidencial, eleccion pa Consehonan legislativo y Conseho Municipal lo ser teni den e di dos mita di luna di mei venidero.

"Cu e acuerdo aki ta ratifica cu ta scoge nos lidernan cu e garantianan constitucional y democratico mas amplio", Tibisay Lucena, presidente di CNE, a declara den un rueda di prensa.

A suministra e informacion durante firmamento di un acuerdo di garantia electoral. Lucena a resalta cu e entidad lo percura pa cumpli cu e contenido di e documento y a invita e demas organisacionnan politico pa postula candidato presidencial.

Di igual forma, a establece cu lo cumpli cu e proceso di auditorio, cu ta encera observacion internacional y e presencia di medionan di comunicacion publico y privado.

Den e acuerdo, firma pa Avanzada Progresista, MAS y e gobernante Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV), a yega na e pacto cu e urnanan di eleccionnan pasa cu a ser hiba na otro luga, lo bay atrobe na nan lugar di origen.

Retencion di varios periodista y invasion na cas di Leopoldo Lopez

Efectivonan di Servicio Bolivariano di Inteligencia Nacional (Sebin) a drenta diahuebs mainta den cas di Leopoldo Lopez, y a keda paden tambe, asina esposa di Lopez, Lilian Tintori a declara riba Twitter. E invasion ta posiblemente un represalia pa un entrevista cu Lopez a concede na The New York Times, den cual el a vocifera critica fuerte riba e regimen.

Diahuebs mainta funcionarionan di Sebina retene varios periodista den vecindario di e residencia di e preso politico Leopoldo Lopez, unda nan tabata pendiente di algun noticia.

Otro miembronan di prensa ta bisa cu esunnan reteni ta Vanessa Rivas y Jhonathan Guaricuco, reportero y conductor di Caraota Digital; Carola Gonzalez y Alejandro Medina, di Univision; Rafael Hernandez, reportero di NTN24 y Luis Gonzalo Perez, periodista di Venemundo.

Carola Gonzalez a splica cu e agentenan a kita nan carnet y cedula pa verifica nan datonan. Tambe nan a revisa nan ekipo. No a pasa pa aresto.

E Colegio Nacional di Periodista (CNP) a emiti un declaracion denunciando e sucedido, cu nan a cualifica como un atake nobo di gobierno riba prensa. "E agresion contra periodista y e hostigamento di medionan a converti den un politica di Estado", nan a resalta.

Antigua & Barbuda: Doño di Sandals Resorts acusa di mete den politica local

(CaribbeanNewsNow) - St John's, Antigua - Acusacion fuerte a cay contra propietario di Sandals Resorts International na Antigua, Gordon Stewart, despues cu e corant Jamaica Observer a presenta un serie di articulo den cual e maneho di prome ministro Gaston Browne tabata obheto di critica severo.



No pa casualidad, e corant na Jamaica tambe ta propiedad di Stewart. Y cu e detaye adicional cu e prome ministro y e empresario tabatin un bataya largo tocante e pago of no di impuesto na gobierno, no ta straño cu e prome ministro y su partido a yega na e conclusion cu e critica tin tur cos di haci cu e proximo eleccion di 21 maart, y loke nan ta mira como metemento di un empresario (stranhero) den eleccion local.

Segun Jamaica Observer a publica, Browne y su Antigua & Barbuda Labour Party (ABLP) lo ta perdiendo apoyo rapidamente, pa falta di resultado den su maneho, specialmente su antagonismo cu inversionista. Esey segun Browne no ta cuadra cu e ultimo encuestanan den cual Browne lo ta aparece como e politico mas popular.

Browne su problema cu Sandals y Stewart tabata cu el a exigi pa e resort cuminsa paga sales tax, y a acusa Stewart y Sandals di ladronicia pa nenga di paga.

Tambe Browne tabata explicito den su critica di e modelo 'all-inclusive' di Sandals, cu e ta yama 'all exclusive' pasobra segun e, loke e ta haci ta exclui tur otro menos e doñonan.

Specialmente revelador den e aspecto aki tabata e demanda di Sandals pa importa 75 limousine, liber di tur impuesto, loke Browne a rechasa pasobra Sandals a nenga di inclui stakeholder local den e compra y operacion di e vehiculonan.

"Mi ta kere cu e acto aki ta tur cos menos empodera otronan. Den otro palabra, niun otro hende por biba, ta nan so. Manera mi a bisa, e ta all exclusive, no all inclusive", segun e prome ministro.

Colombia: A descubri mas petroleo

(NTN24) - Den un comunicado oficial e Agencia Nacional di Hidrocarburo, ANH, a duna di conoce cu faltando dos luna pa celebra 100 aña di e industria petrolero na e pais, ta confirma tres descubrimento nobo di crudo na departamento di Santander y Arauca.

E empresanan encarga cu reporta e hallazgonan tabata Ecopetrol y Occidental, informando cu e descubrimentonan tabata na e posnan Infantas Oriente-1, entre 681 y 712 metro di profundidad. E pruebanan a duna mas di 250 bari diario, di 33 grado API (API: American Petroleum Institute; standard internacional pa e grado di densidad di petroleo; mas halto e cifra ta, mas liviano e petroleo ta. Mas abao e cifra ta, mas pisa e crudo ta; red.) E departamento di Arauca, e posnan Cosecha V-01 y REX NE-01ST2, a registra tambe hallazgo di crudo, puntualmente den municipio di Arauquita, segun e comunicado oficial.

Orlando Velandia Sepulveda, presidente di e Agencia Nacional di Hidrocarburos (ANH) a a firma cu ; tur hallazgo ta bon noticia pa e pais, pues e ta bolbe den royalty, empleo, y desaroyo social di e comunidadnan. Esaki ta e resultado di e esfuerso cu nos ta realisa den e dos ultimo añanan pa reactiva e exploracion cu awe nos ta mira refleha den e confirmacion di hallazgo nobo'.

Colombia tin un produccion total di entre 850.000 pa 870.000 bari pa dia di crudo, cu a conoce un stabilidad bastante bon durante ultimo añanan. Un problema sin embargo ta e transporte di crudo ta e atakenan constante di organisacion guerrillero riba e tuberia di transporte. Specialmente e tubo cu ta hiba e producto pa costa di Caribe, di Caño Limon pa Coveñas, ta sufriendo atentado di ELN, e unico grupo activo ainda, despues di e desmobilisacion di FARC.

Financiamento nobo pa InselAir casi cla

WILLEMSTAD - E consulta over di e financiamento necesario pa e compania di aviacion InselAir ta den su fase final, esaki ta segun e minister di Financia, Steven Martina a bisa durante di un entrevista. Esaki ta segun e fuente Curacao chronicle.

E minister no a mencion ningun cantidad, pero na cuminsamento di februari den un rapport , e minister a indica cu InselAir ta pidiendo gobierno pa garantisa un prestamo 3.6 miyon dollar. Desde e momento eynan a realisa consultanan cu e departamento concerni di banco.

E placa lo wordo uza pa InselAire crea suficiente capacidad reserva.
Pa e momento, e aerolinea tin dos di nan tres avion F50 y cuater motor disponibel riba reserva. Esaki ta significa cu InselAir no tin back up si un di e avionnan mester faya of mester keda grounded pa control y sin motor adicional.



Demanda di 20 aña di prizon den caso di Kleine Hofje

WILLEMSTAD - Fiscal di ministerio publico a demanda 20 aña di prizon pa ambos sospechoso den e caso di asesinato di Kleine Hofje. Aki ta trata di L.A.A.-G. (Venezuela, 1990) y R.J.R.-V. (Venezuela, 1991). Esaki ta segun e fuente Loopabc.

A bin saca afo di e investigacion cu ta trata di un caso di atraco y secuestro di e homber Libanes, Hussein El Naija, cu a caba den un asesinato. E victima tabata tin algun dia desapareci y na momento cu a haya e curpa esaki ya caba tabata den e estado di descomposicion. E sentencia lo wordo dicta aki 3 siman.



Caminda principal di St. Eustatius cera pa motibo di erosion

ORANJESTAD – Pa motibo di erosion e caminda principal di St Eustatius ta cera. E erosion di e subsuelo por converti den un problema grandi pa e isla. Esaki ta segun e fuente Ret Karibence.

E barancanan cu ta rondona e monumento historico di Fort Oranje y e caminda principal di Bay Path ta desaroyando, esaki ta principalmente debi cu tin crianan di bestia ta canando rond liber y indiferencia di hende den e zona.

E comisionado interino di e isla, Mike Franco ta reconoce cu e interes ta pa siguridad publico y cooperacion ta hopi importante. " Mi ta confia riba e cooperacion completo di e comunidad di Satia mientras cu trabou ta sigui pa sigura e baranca rond di e area aki."

Precaucionnan

E entrada di e caminda Bay Path ta actualmente cera cu un cura di coriente na cuminsamento y na final di e caminda aki. E cura di coriente ta dal bo un shock leve, pa e cria di bestia cu ta canando rond no pasa e area menciona. Esaki no ta un peliger pa hende, bestia, segun e servicio di informacion di e gobierno.

Investigacion

Dos investigacion riba e erosion a tuma luga pa compañianan internacional DAM Caribbean N.V. y Royal Haskoning DHV. E inspector Gershon Lopes a bati alarma aña pasa ora esaki a wordo confirma. "St Eustatius mester investiga esaki. Nos ta perdiendo tereno y ta causando daño na nos bida marino", el a bisa.



Isla di yerba na benta

WILLEMSTAD - Un compania di realestate Hulandes ta bendiendo e isla di yerba na Spaanse Water ta na benta internacionalmente. Empresa ta propaganda nan mes cu nan tin 25 aña ta traha riba e tereno aki. Esaki ta segun e fuente Extra.

E compania ta propaga e isla como un isla priva pa cualke hende (rico) biba manera e caso cu e visionario Ingles Richard Branson cu ta biba riba un isla priva den Caribe. E compania no a bisa cuanto nan ta pidi pa e isla aki ,pero ta pidi esunnan interesa pa tuma contacto directo cu nan. E compania cu ta intermedia yama Honders/Alting.

Nan ta bisa mas cu e isla aki ta e unico isla caminda por traha un palacio y caminda un hende por gosa den trankilidad di su bida. Pero tambe ta posibel pa desaroya diferente tipo di villa riba e isla aki.

E promotornan di e benta ta papia di un area in habitante y unico di Corsou. Den nan promocion nan ta bisa cu ta trata di e ultimo isla den reino Hulandes caminda ainda por construi.

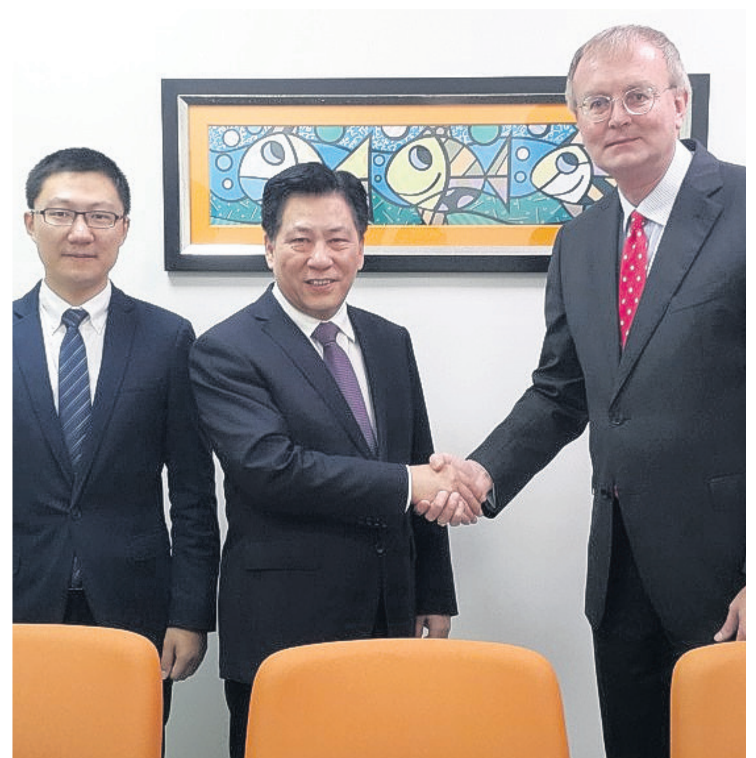
E isla ta 30 mil meter cuadra pa construccion. E promotornan ta bisa cu ta posibel pa esunnan interesa mira e area di cerca. Por haya e prijs cu ta pidi solamente si haci un peticion specifico y demostra un interes pa cumpra esaki.



Consul general di China cu bishita di cortesia na Corsou

WILLEMSTAD - Recientemente e consulado general di China, Weixin Zhang y vice consulado Dr. Li Sun a realisa un bishita cerca e decano di e cuerpo di consular di Corsou Karel Frielink. Esaki ta segun e fuente Curacao Chronicle.

Durante di e reunion aki nan a discuti over di e desaroyo y e futuro di China y Curaçao. E bishita di cortesia tambe a brinda un oportunidad pa ambos partido pa asina nan por a comparti y intercambia puntonan di bista over di temanan di interes mutuo.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño, sala y cushina ta hunto "no muebla" pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. Excelente condicion
Tel.592 5462

TA BENDE
Un Terreno propiedad cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo soño
Tel.582 8080

SERVICIO PUBLICO
Mr. Facunda clarividente/ Santero. Tur problema tin solucion trabou 100% garantisa Reuni amor, kita mala suerte
Tel: 740 2206

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna Muebla pa 1 persona. Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA BUSCA
Trabou pa haci cas limpi of pa cuida mucha y hende grandi. No interna
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Cashi di baño blanco cu spiel sin wasbak
Awg.275,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartamento di 2 camber full muebla na Seroe colorado. Pa info pls. Yama
Tel.5698007

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera con experiencia para cuidar adulto o niños discapacitados
Tel: 566 3098

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Appartment complex (5) + 1 cas Guyabastraat Afl.375.000
Cel. 592 9966

TA BENDE
Guitara cuarta di + papa Hart, awg.75
Cel.742 5845

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA HUUR
un Aptm di 1 camber pa 1 persona, Companashi Afl.750 + 1 luna di deposito, ecl. utilidades no muebla
Tel. 592 9966

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence 3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
un cas + espacio comercial of aptm na Caya Betico Croes 950 m2 tereno, construi 635 m2
Tel. 592 9966

TA BENDE
un mesa di comedor cu 6 stul
Afl.450
Tel. 592 9966

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Tereno na Tanki Leendert 1000 m2 eigendom Afl.175.000
Tel. 593 2952

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Nissan Tiida 2011
den bon condicion, automatic, A/C Prijs 16.300 awg
Tel. 737 1495

TA HUUR
En Seroe Blanco habitacion con cocina y baño independiente para una persona (dama)
Renta :600 fl deposito 600fl servicios aparte
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
Varios Terrenos propiedad di diferente tamaño na Tamarijn cu caminda di klinker.
Tel. 582 8080

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

TA BENDE
Cashi di palo color bruin 1.20 cm x 2.17 cm lachi na banda shelf y lugar pa colga paña
Prijs awg 300,00
Tel. 593 2952

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg 273.300,00 otro di 1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera cu caminda di klinker.
Por traha bo mesun modelo di cas
Tel.582 8080

A para trabou di rotonde na Super Food

ORANJESTAD – Despues cu a cuminsa traha riba e rotonde nobo di Super Food locual a conduci na problemanan grandi den e fluho di trafico, minister di Infrastructura a dicidi di para e trabou.

"Un rato pasa mi a combersa cu director di DOW den oranan mas trempan awe tawata tin contacto cu e contratistanan cu ta bezig cu Watty Vos Blvd. E rotonde na altura di Super Food ta parti di e proyecto PPP aki.

A palabra cu e director cu e situacion di trafico awe durante di dia no ta aceptabel y tampoco por continua y DOW ya caba tin palabra cu e contratista pa sinta mañan mainta y trece cambionan radical, mañan mes, pa por logra agiliza e fluho di trafico den e area aki", asina minister Otmar Oduber (POR) a bisa riba su Facebook.

DOW mes a confirma esaki den un relato despues.

Awe nan lo reuni cu e contratista principal esta Mota-Engil pa asina evalua kiko lo ta e cambionan cu nos por haci pa mehora e fluho di trafico.

"Te ainda no a cuminsa cu demolicion y pesey nos ta na ora ainda pa modifica e ruta di desviacion pa asina percura pa e molester ta menos albes cu e trabounan por tuma luga", asina DOW ta bisa.



Chauffeur burachi a basha cura di cas abou





CURA CABAY - Recientemente a sosode un accidente unda un chauffeur masculino, coriendo un pickup bayendo direccion pariba, a perde control y bay dal straight den un cura di cas y bashando esaki abou. Esaki a tuma luga na Noor Cura Cabay. Na yegada di e prome patruya a topa cu e accidente, y e chauffeur tabata basta cansa y tambe tabata falta autoridad respet. A detene e homber pa core auto bou influencia di alcohol.



Dama na suela despues cu auto a toke

ORANJESTAD - Diahuebs mainta trempan riba caminda di Weststraat un automobilista lo a touch un dama cu su auto. Esaki a sosode na momento cu e persona kier a crusa caminda. E señora a perde balans y a cay riba caminda y a resulta levemente herida. Ambulance a atende cu e victima. No ta conoci si e victima a bay hospital.





Tubo di awa a rementa

ORANJESTAD - Recientemente un tubo di awa a kibra cu consecuencia cu basta awa a bay halto. Esaki a pasa den J.G Emmanstraat. Algun adicto ambulante a probecha y a pasa man pa hemchi pa haya awa gratis. Polis tambe a presenta, pero mucho no por a haci. WEB mester a presenta pa asina drecha e situacion di tubo.







Ilegalnan ta subi tera na Dos Playa

PARKE ARIKOK - Ayera mainta (diahuebs) personal di Parke Arikok a topa cu un boto na costa di Dos Playa. Nan a bati alarma na autoridadnan y polis y Kustwacht a mobilisa di biaha pa e sitio, unda nan a bin topa cu tres homber, y polis a detenenan. Personal di Warda nos Costa tambe tabata presente. Den e boto, polisnan a bin topa tambe cu cuater cacho chikito di rasa cu tabata morto.







Homber basta cansa a tira curpa den lama

NOORD - Diaranson anochi polis a keda manda pa Moomba Beach pa via di un homber cu tabata bou influencia y tambe tabata causando problema. Pero manera e homber a mira e polisnan, el a drenta den awa, y a cuminsa bay afo. Polis a solicita kustwacht, pero ora nan a yega, polis a perde e homber for di bista. Despues di un rato, kustwacht a topa cu e persona y a hise den nan boto. E homber a haya un cuarto gratis na warda pa sosega cu curpa.



Pronostico di tempo

Atencion: un aviso pa boto chikito ta na vigor...

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:49pm y lo sali mañan mainta 06:55am.

Biento:
Modera for di direccion oost te noordoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad presente den atmosfera regional lo pone nubianan aumenta temporalmente cu e ora ey chens pa localmente un awasero den proximo 24 ora.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 4 te 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. Un area di presion abou riba oceano Atlantico ta creando labaderanan cu ta biniendo for di noordoost. Esaki lo causa lama poco bruto na nos costanan den proximo dianan. Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa e motibo aki. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa tene esaki na cuenta.



Regulacion nobo pa turista encuanto gele koorts



ORANJESTAD – Regulacion nobo di vacunacion contra keintura geel (gele koorts) a drenta na vigor pa turistanan cu ta biaha pa Aruba y ta bin for di paisnan endemico. Esaki ta desde ayera, dia 1 di maart.

Segun e informacion ricibi di Departamento di Salud (DVG) e regulacion ta encera cu tur turista cu ta bin di un pais unda cu tin keintura geel of yellow fever segun e lista di World Health Organization (WHO), mester presenta un prueba di vacunacion contra keintura geel na personal di inmigracion pa nan por drenta Aruba. Esaki por medio di un documento legal cu el a ricibi e vacuna aki por lo menos 10 dia prome cu el a biaha pa Aruba of cu el a haya e vacuna aki den pasado. E certificado aki ta obligatorio pa hendenan y turistanan cu ta biaha pa Aruba riba 9 luna di edad.

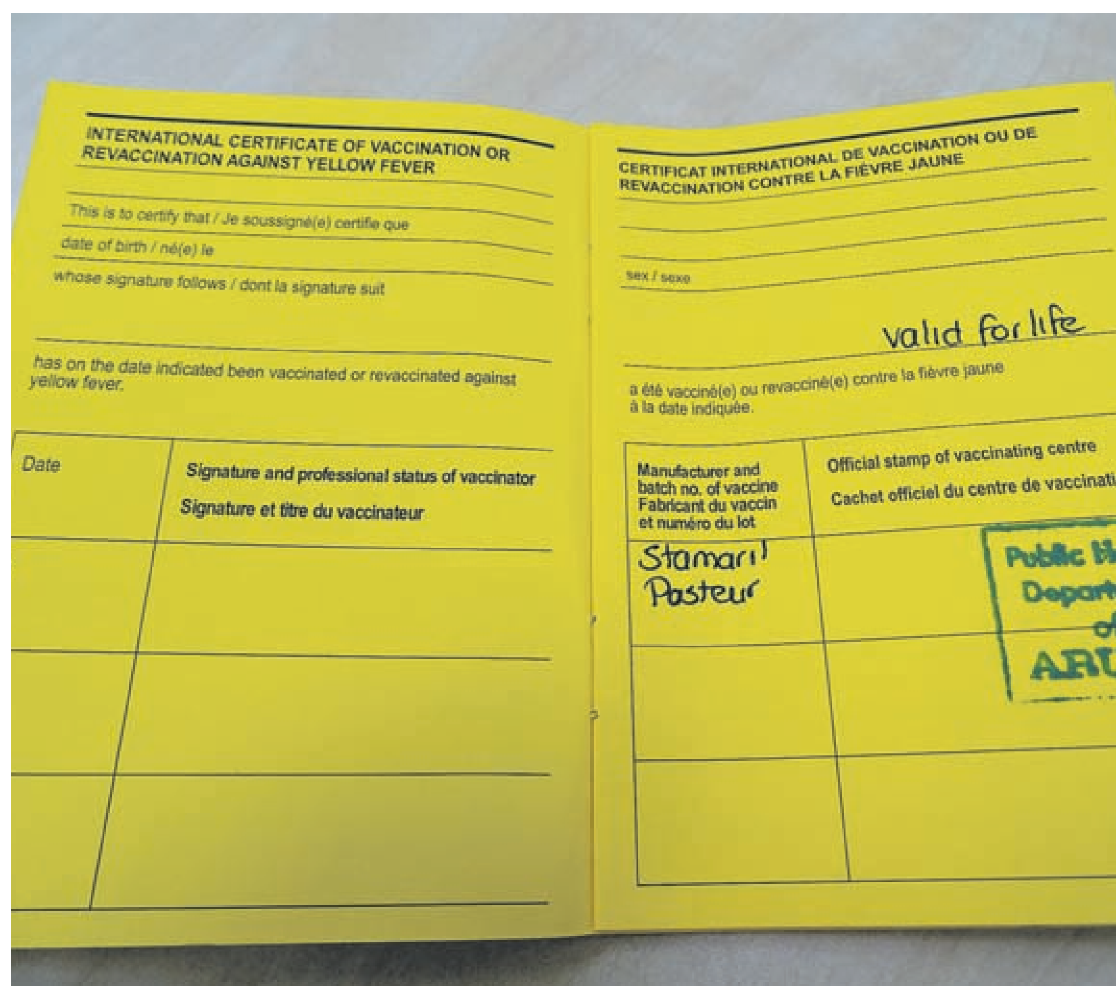
Manera Bon Dia Aruba a yega di publica caba: Na Aruba nunca antes a conoce un caso di keintura geel, pero tin e sangura cu por transmiti e malesa aki cu ta e sangura Aedes Aegypti, y ta pa es motibo ta hopi importante pa evita cu un turista por drenta Aruba malo cu keintura geel y di e forma aki introduci esaki na Aruba. Mester recorda tur persona, cu keintura geel su mortalidad ta mas halto cu esun di Dengue, Zika y Chikungunya y pa e motibo aki cu prevencion ta necesario.

DVG ta pone un biaha mas enfasis pa biaheronan, pa busca informacion di e destinacion cu bo ta bay bishita y si e pais ta riba e lista di WHO pa gele koorts. Si esaki ta e caso, ta recomenda pa busca bo vacuna contra keintura geel por lo menos 10 dia prome cu bo bay di biahe pa proteha bo mes y proteha nos comunidad henter contra introduccion di e malesa aki.

Segun e comunicado di minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Dangui Oduber (MEP) ta anuncia cu e maneho aki ta basa riba recomendacionnan di World Health Organization y International Health Regulations. Esaki ta wordo reenforsa a base di e Toelatingsbesluit (artikel 7, 2de lid) pa cual minister ta dicidi ki ora ta reenforsa un maneho pa proteha nos ciudadanonan ora ta trata di un malesa contagioso (ley AB 1992 no GT 11) den un forma epidemico.

Aruba ta un di e poco islanan den Caribe cu no tabata tin e maneho aki ainda. Por ehempel na Corsou, Boneiro, Saba, St. Eustatius y tur e islanan ariba ya caba esaki a wordo reenforsa pa tur e hendenan y turistanan cu ta biaha pa e islanan aki..

DVG ta trahando di cerca cu IASA (y departamento di inmigracion), ATA, y Departamento di Aviacion Civil. E departamentonan aki di gobierno a comunica e maneho nobo detayadamente na companianan aereo y tur esunnan concerni incluyendo AHATA, ACT, AAA. E lista di paisnan cu tin riesgo halto pa transmision di e virus aki ta disponibel dor di DVG, e comunicado ta finalisa.



INTERNATIONAL CERTIFICATE OF VACCINATION OR REVACCINATION AGAINST YELLOW FEVER

This is to certify that / Je soussigné(e) certifie que
date of birth / né(e) le
whose signature follows / dont la signature suit
has on the date indicated been vaccinated or revaccinated against yellow fever.

Date	Signature and professional status of vaccinator Signature et titre du vaccinateur

CERTIFICAT INTERNATIONAL DE VACCINATION OU DE REVACCINATION CONTRE LA FIÈVRE JAUNE

sex / sexe
valid for life
a été vacciné(e) ou revacciné(e) contre la fièvre jaune à la date indiquée.

Manufacturer and batch no. of vaccine Fabricant du vaccin et numéro du lot	Official stamp of vaccinating centre Cachet officiel du centre de vaccination
Stamaril Pasteur	

Grupo Machica Celebro a gana e prome anochi di Quiznight





ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e prome anochi di Quiznight na Aruba Racquet Club. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Tabata tin un total a participa 7 grupo di 5 persona cu a participa y na final di e anochi e grupo ganado a resulta Machica Celebro cu 44 punto.

E presentador nan Addonsito Croes y George Winterdaal a presenta preguntanan cu ta basa riba e temanan News of the week, Arubanita, berdad of falso, splica e palabra, picture of the week, palabra bruha y topografia mundial.

En total a participa 7 grupo di 5 persona y na final di e anochi e grupo ganado a resulta machica celebro cu 44 punto.

E presentadornan ta gradici Manrique Capriles nv cu Lolea Brut, Aruba Racquet Club y Mieckey Gravenhorst pa e sosten na Quiznight 2018. Quiznight edicion 4 lo dura 5 siman y ta ariba diamars.













Opendag Filomena College Mavo

ORANJESTAD - Recientemente maestro y alumno nan boluntario di Filomena College Mavo a ricibi e posibel alumno nan cu lo forma parti di e scol, e siguiente aña escolar. Esaki ta segun e relato cu nos a ricibi.

E scol nan y alumnonan cu a realisa un bishita na e scol tabata entre otro:
St. Paulus school, Colegio Sagrado Curazon, St. Michael school, Colegio St. Theresita, Filomena Basisschool, St. Bernhard school y Colegio Cristo Rey a bishita Filomena College Mavo pa asina haya un idea kico nan por spera si nan dicidi pa bini e scol aki.

E alumno nan di 6de klas a sigui varios les cortico di e maestronan.

Na final di e mainta e alumno nan por a yena un encuesta y a duna Filomena College Mavo pa su presentacion di opendag 2018, un promedio di 8.8.















Tina Figaroa y Gemma Figaroa-Simileer a cumpli 10 aniversario





ORANJESTAD - Recientemente Tina Figaroa y Gemma Figaroa-Simileer cumpli nan 10 aniversario ta trahando cu Giselle Dept Store. Esaki ta segun e relato cu nos a ricibi di Giselle Dept Store.

Nan a ricibi nan acostumbrado envelop y un regalo for di man di Greta Posner-Figaroa
Nan ta haya hopi pabien di staf y personal y nos ta desea nan traha hopi aña mas cu Giselle Department Store

SV Bubali a gana Riverplate 4-2

ORANJESTAD - Recientemente Bubali a topa Riverplate na CDGT y Bubali a gana 4-2.

Bubali a bin di un victoria riba La Fama di 4-1 cu a acumula 16 punto y Riverplate tin 12 punto y a bin di un derota contra Nacional/Washinton di 5-1 recientemente.

Segun e informacion cu nos a haya, pa 8:00pm pito a resona den CDGT, unda wega a cuminsa entre Bubali y Riverplate campeonato regular segunda buelta Division Honor. Bubali a cuminsa partido riba un leve dominio riba Riverplate. Bubali a traha algun momento di goal, pero no a sa di probecha y asina poco poco e wega a pasa bira basta igual atake nan banda banda y basta takelmento.

Na di 44 minuut di wega, Edmar Tromp a haya su so un biaha mas pero no a sa di probecha asina tambe e prome tempo ta bai aden. Segundo tempo, Bubali ta subi tereno mas dicidido y a cuminsa hunga un futbol mas alegre y a cuminsa ataca via su lineanan y bin cu crusa dilanti porta di goal y asina tambe trece basta bruhacion den e linea di defensa.

Den un di e centronan a bin un bruhacion e bala a bin cay net riba e pia salu di Edmar Macho Tromp y a manda un lastra den skina abou e portero y esaki no a ni wak e bala, y asina tambe e score ta habri 1-0.

Un rato despues Bubali a forma un atake, Maurice Escalona a haya e bala na banda robes sin basila ta pone un centro largo dilanti caminda Adfer Reyes cu a bula tira un cabes buscando e bala y a hinca un bunita goal y asina e wega a bira 2-0.

Ruben Escalona a bin cu un 'strak binnenkant voet' y a haci e wega 3-0. Despues den un bruhacion Riverplate ta score pa corta bentaha y a haci e wega 3-1. Faltando un 10 minuut pa wega termina, Marc Jacobs ta haya un pase caminda e ta core duro bay laga tur hende, piki bay dilanti pone un centro strak pa Ruben Escalona, caminda Ruben a score haci e wega 4-1. Den nobenta minute Riverplate a score pa haci e wega 4-2. Asina tambe wega ta termina 4-2 na fabor di Bubali.

Diasabra awor, dia 3 maart pa 8:30 den CDGT tin e wega di

Construccion di Little League Ballpark na Dakota



DAKOTA - Minister encarga cu Deporte, Dangui Oduber, a haci un anuncio di un proyecto, caminda lo bay construi un Little League Ballpark completamente nobo.

Sr. Oduber e splica con pa aña largo hopi deportista a hunga ariba e tereno di Aruba Little League aki, incluyendo su mes persona. Campeonatonan Internacional manera Latino-Americano tambe a tuma luga riba e tereno aki.

Sinembargo, e tereno aki a wordo completamente lubida y mas cu claro a deteriora por completo. Awor ta bay cuminsa cu e diseño oficial mientras lo busca financiamento necesario. Na e momento nan aki, ya caba Lotto pa Deporte a ricibi carta di minister pa nan coopera y pone e fondonan necesario disponibel pa por realisa e proyecto aki. Ta spera cu construccion lo cuminsa e aña aki pa asina por oficialmente inaugura e Ballpark na 2019.





Aruba Juniors a dedica prome trofeo na sponsor y Freddy Albertus







NOORD - Aruba Juniors a dedica nan prome trofeo na Paradise Beach Villas y Co-Managing Director/Financial Controller, Freddy Albertus.

Paradise Beach Villas a patrocina un ekipo di baseball di hungadonan hoben, asegurando nan uniform y materialnan. Tabata un iniciativa di e Freddy Albertus, kende a responde na peticion di un mama, Sanaa Bergen.

Sra Bergen a informa cu esaki ta e prome ekipo di baseball bao di e organisacion di Aruba Juniors, cu ta conoci pa nan excelencia den basketball. E ekipo cu a batisa bao e nomber di Aruba Juniors/ Paradise Beach Villas, a wordo forma dia 1 di september 2017 y ta conta cu diescinco hungado di 11 y 12 aña, y nan ta wordo dirigi pa Severo 'Chaco' Hernandes, y tambe dos coach, esta Way-Kit y Omar.

Nan a hunga 20 wega e temporada aki di cual nan a gana 13, empata 2 y asina a bira e campeon. Nan a dedica e prome trofeo na e hotel, y asina declara cu esaki ta e prome di hopi mas.
E hungadonan a sorprende Albertus durante e Manager's cocktail party na su hotel y nan a yega den nan uniform pa asina presenta e trofeo na nan patrocinado.

Sr. Albertus cu en general por detecta un conspiracion, a wordo tuma di sorpresa y a gradici e gesto.
Akinan por mira e hungadonan, invitadonan y miembronan di gerencia, mientras e trofeo ta cambia di un man pa otro.
Varios hungado ya a wordo selecciona pa e ekipo nacional di Aruba y lo participa den e World Series Tournament venidero.



Batting cage na veld Crismo Angela/Nadi Croes inaugura

ORANJESTAD - Recientemente Fundacion Lotto pa Deporte a inaugura e batting cage nobo na veld di Nadi Croes/ Crismo Angela. Aki ta unda cu tur basebolista por haci uzo di dje durante training. Esaki ta segun e relato cu nos a ricibi di Lotto pa Deporte.

Fundacion Lotto pa Deporte tabata sumamente orguyoso cu loke nan ta haciendo cu e hubentud y pueblo, asina Elias Kock, representante di Fundacion Lotto pa Deporte, a expresa. Pueblo ta responde na Lotto y asina aki nan tin un base grandi di confiansa, unda pueblo ta cumpra Lotto. A base di esaki e fundacion por contribui cu e tipo di proyectonan aki.

Rudy Donata, administrado di districto di Aruba Little League, ta kere cu e batting cage ta bon pe progreso di e muchanan, unda ta siña nan con pa bat y asina aki por saca nan fout pasobra coachnan ta mas cerca. E ta un progreso grandi pa baseball, asina Rudy Donata a expresa. Esaki ta un di e comienso pero mester mas, pasobra mester inverti den e muchanan pa asina por haya resultadonan. El a gradici Fundacion Lotto pa Deporte pa tur loke nan ta haci.

Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) tabata contento cu awo na veld Nadi Croes/ Crismo Angela tin un batting cage y cu ta trahando riba uno na Joe Laveist. President di ABBA, Sherwin Howell, a expresa cu aña pasa a instala batting cage na diferente facilidad y no na veldnan unda ta practica baseball competitivo. Gobierno hunto cu Koninklijke Nederlandse Baseball en Softball Bond (KNSB) a yuda pone batting cage na veldnan unda teamnan ta train. E batting cage na veld Nadi Croes/Crismo Angela y Joe Laveist lo ta beneficioso pa por hiba un training y preparacion pa un wega mucho mas eficiente.

Na Joe Laveist Ballpark tambe ta trahando un batting cage, unda cu FFD y Karel CayCay Williams ta forma parti di e proyecto aki. Fundacion Lotto pa Deporte ta hopi satisfecho kico tur ta tumando luga den e ramo di deporte, di cual awo a toca baseball pero despues lo toca otro deporte.

Durante e apertura di e batting cage, sr. Williams a bin cu algun mashin pa asina e muchanan por a haci uzo di e batting cage nobo. Tambe el a siña e muchanan e tecnicanan con pa bati y toca den e batting cage.











Parlamentario Benny Sevinger(AVP):

'Despues di 100 dia di gobernacion gabinete Wever-Croes no tin idea kico pa haci'

ORANJESTAD - 100 dia di gobierno di coalicion, pueblo ta constata cu nada a wordo haci y cu e gobierno aki no tin idea di kico nan tin cu bay haci na interes di pueblo di Aruba.

Esaki parlamentario Benny Sevinger a mustra durante conferencia di prensa, confirmando loke tur hende a tuma nota caba di dje, esta cu e gobierno ME-POR-RED, no a cumpli cu algo na bienestar di pueblo.
Ex minister Sevinger a sigui mustra cu ta bon pa tur hende realisa cu na momento cu ta bay drenta gobernacion, mester ta prepara pa esaki y partido AVP desde 2001 cu bay den oposicion, a hiba dos liña di maneho como partido.
Uno ta di vigila gobernacion, trece y defende pueblo na momento e tabata wordo abusa pa gabinete Oduber e tempo ey, y di otro banda prepara ora cu bo drenta gobernacion.
A logra esaki bou liderazgo di lider di e partido Mike Eman caminda a prepara tur hende pa ora cu drenta gobernacion, por cuminsa traha mesora na interes di pueblo.

"Loke nos ta mira na e momentonan aki, ta un grupo di persona cu a critica tur cos, si tabata falta un potlood, si e verf di caminda ta bon of no, a critica tur cos pero no a prepara nan mes pa goberna na momento cu nan haya e mandato pa drenta gobernacion.
Ultimo tres eleccion partido AVP a gana tur tres eleccion, incluso e ultimo aki di 2017, pero nos a keda pafo di gobierno y nan a traha un grupo di persona cu no a prepara nan mes pa bay goberna, sintando eynan puntrando nan mes kico nan tin cu haci.
100 dia a pasa y nan a haci net nada y no tin idea kico nan kier bay haci.
Unico cos cu pueblo por a ripara ta cu a forma comision pa bay studia esaki, comision pa bay wak financia y aki tin cu mustra cu financia tabata e liña cora cu nan a uza den ocho aña.
Despues cu nan a bandona e pais den estado di bancarota, nan tabatin e pudor di bisa cu financia publico ta den mal estado, y cu ta culpa gabinete Mike Eman I y II cu asina a drenta den gobierno na 2009, riba e prome dia nos a bay na enfrenta e problemanan cu nan a laga atras.
Nos a bin topa un situacion dificil crea pa BBO. Crisis economico, problema cu caida di 20% di turismo, 20% di entrada di nos hendenan a cay, pero den e prome dia cu AVP a drenta den gobierno, awor MEP a cuminsa grita cu tin un crisis financiero ocasiona pa AVP.
Awor cu nan ta sinta eynan, nan no sa kico pa haci y ta manda carta pa CAFT kico nan tin cu haci pa ora cu bin cu medida mañan contra pueblo, manera aumento di BBO, aumento di grondbelasting, aumento di loonbelasting, aumento di invoerrechten y esakinan ta riba corto plaso cu gobierno a haya conseho riba dje.
Despues di 100 dia di gobernacion, gobierno actual solamente por bisa cu tin comision trahando riba plan pa enseñansa, plan pa financia, plan pa turismo, plan pa cantidad di cos ya cu gobierno mes no tin nocion di kico nan tin cu haci, of con nan tin cu goberna", parlamentario Benny Sevinger a mustra.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Boso a desgracia, horta, corumpi y malogra e pais aki y awor boso kier bira salbado den 100 dia?'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba e barbaridad cu Marlon(AVP), den boca di pueblo ladron di whisky y jeans, a skirbi den su articulo recien. Pa locual ta regarda ladronicia di whisky y jeans lo laga esaki pa Marlon mes splica.

Awor un persona manera Marlon colebra kende a sostene tur e dealnan bochornoso di ex ministernan di AVP, votando 'voor' durante 8 aña largo y aprobando tur fechoria di su partido, kier acusa prome minister actual cu e coalicion no a logra ningun promesa y alivio priminti.

Lista di contractonan coruptivo
Marlon ta forsa nos ripiti e lista di e contractonan cu a wordo kibra pa e gobierno aki cu mesora a trece un alivio financiero den e prome 100 dianan. Patrick Paskel, 8 miyon di Tera Group, PAXI tambe di Patrick Paskel amigo intimo di Mike Eman 1.3 miyon, Sebastian amigo di Mike 27 mil pa luna, Oscar Fernandez amigo di Mike 128 mil den aña 2017, contractonan di telefon di Setar, contractonan miyonario cu Voz di Aruba, Canal 90 y Interprint, 1.6 miyon di ATA pa un auto di drag di ruman di Mike Eman, fiesta di salario di coordinadornan cobrando 25 mil, 17 mil, cantidad di 10 mil pa luna sin yega oficina, tur esakinan a wordo kibra y pais Aruba aki so ta scapando miyones di florin.

TNO y Phillips cobrando un contracto di 10 miyon cual tampoco lo wordo renoba. 15 miyon na abogadonan amigonan di Marlon, Mike y AVP, 2 miyon na biahamento tambe a wordo para. Pues tur esakinan a wordo bisa den campaña y a drenta y no a basila pa cumpli pa para e abusonan aki di AVP. Esaki Marlon colebra ta referi na persecucion politico? Laga esaki pa pueblo husga!

Creando panico den pueblo
Marlon hibando su politica anticua por cierto den un AVP debilita cu a perde 10 mil voto ultimo eleccion, ademas cu un moral actualmente na suela, kier crea panico den pueblo skirbiendo cu entre otro invoerrechten, grondbelasting, loonbelasting tur lo bay aumenta. Tur esaki Marlon ta skirbi sin prueba y sin por substancia net net nada. Wel keda bo trankil. E desastro cu e coalicion a hereda ta un caos total. Mester corda pueblo cu MEP a laga e debe nacional na 43% di GDP na 2009 mientras cu CAFT a reconfirma februari 2018 cu e debe nacional a alcansa 87% sin e proyectonan PPP bao maneho di Marlon y AVP. Pues di cada 1 florin (100 cen) cu drenta caha di gobierno, 87 cen ta comprometi pa paga debe. Den 2019 mester cuminsa paga volle pond na e proyectonan PPP cual lo bay costa 80.5 miyon pa aña pa mas di 20 aña. Ningun caminda AVP a laga structura con lo bay paga esaki. Coalicion ta asumi su responsabilidad y lo trece e solucion.

Esaki ta e rumbo positivo cu Marlon a referi na dje con AVP a maneha pais Aruba ultimo 8 aña? Pues Marlon toontje lager. Boso a desgracia, horta, corumpi y malogra e pida baranca aki hipotecando Aruba te tube. Pueblo lo no confia pushi cu pisca mas pa un di dos biaha.

PROYECTONAN PPP

Aña	Suma total
2017	40.700.000
2018	65.500.000
2019	80.500.000

Mireille Sint Jago (UPP):

'Maestronan merece e berdad'

ORANJESTAD - E berdadero motibo pa cambia di Directie Onderwijs (DO) pa Stichting Openbaar Onderwijs (SOO) ta para riba slide number 3d di e presentacion di minister Lampe: Acomoda implementacion di functiehuis: Un sistema cu ta baha e siguridad di tur maestro, pa por progresa den nan trabou of funcion na scol.

Esaki, atrobe, den mi opinion, ta un insulto pa nos maestronan, cu e minister ta bin cu hopi 'bla bla bla' manera "Saca politica for di Enseñansa, hisa calidad di educacion etc.", pero e motibo real ta pa limita inversionnan financiero di gobierno y pa tin mas control riba e maestronan. Ademas, fundacionnan manera SKOA y SMOA tur aña ta bringa pa haya un suma di subsidio di gobierno, cu ta cubri nan gastonan y hasta a baha e subsidio drasticamente. Stichting Openbaar Onderwijs (SOO) lo bay haya nan mes den e mesun problemanan. Na aña 2016 a cera e cranchi di subsidio di Universidad na mita y mes ora e Collegegeld a subi di 1200 pa 2500-4000.

E argumento di mimister Lampe, pa saca politica for di enseñansa tampoco no ta cuadra. Nos tur ta corda con minister Hooyboer-Winklaar a regala miyones di fondonan publico na International School Aruba. Supuestamente pa subsidia e programa di GED, cual na Merca ta un curso online cu un examen fee di maximo $75 dollar. Pues e ta un 'fabeltje' cu minister Lampe ta presenta na pueblo di Aruba. No ta un fundacion mester eherce Good Governance, ta e politiconan. Awor cu pueblo a spera un cambio pa miho, ta un fastball minister Lampe ta pasa nos. Pa mi e ta e prueba cu CAFT ta dicta kico ta pasa na Aruba y cu e gobierno actual ta laga Hulanda recolonisa nos pais, pasobra si e sistema di functiehuis no a funciona na Hulanda, pasobra e tawata limita e flexibilidad pa un trahado por tin e flexibilidad pa eherce su trabou, con e por traha na un pais chikito?

Functiehuis no a funciona na Hulanda! Scolnan y otro organisacionnan cu a implementa esaki a kita esaki bek, pasobra nan organisacion tawata tin mester di personanan cu por a traha den un structura organisatorio mas flexibel cu tur e diferente funcionnan estricto cu functiehuis ta encera. Awor con nos lo introduci un sistema di Human Recources (HR) aki na Aruba, caminda e cantidad di ora disponibel na un scol of cu un directiva, ta asina chikito, cu casi nunca un docente lo por eherce e trabou ey full-time na un scol so. E lo mester traha na por lo menos 3 scol pa logra e oranan. Esey por trece problemanan mas grandi. Nos comunidad y nos muchanan mester di stabilidad y confiansa. Un mucha lo no confia un trahado cu ta traha na e scol ey un dia pa siman so. Manera tin un dia liber of e persona of mucha ta malo e ayudo ta stagna di biaha. P'esey functiehuis no a funciona na Hulanda y lo no funciona na Aruba. E unico cos cu functiehuis ta trece cu esaki, ta cu cada maestro lo haya su mes separa di e grupo como individuo y lo por wordo perhudica politicamente pa logra un scala mas halto. Pues, politica lo haya mas control riba tur maestro.

Ademas, na Hulanda un docente tin un cantidad di contact cu klasnan di maximo 24 pa 25 ora di les pa siman. Na Mavo, EPB y EPI e ta 32 ora di les solamente na SMOA e ta 27 ora. Esaki ta un forma di trato desigual: Den e mesun Reino ta midi cu dos midi, aunke tur hende sa cu e trabou di duna les na muchanan den un idioma stranhero ta hopi mas pisa! Cu e 32 ora pa siman, tur maestro ta traha overtime, sin wordo paga pa esaki! Prome cu introduci stichting openbaar onderwijs y functiehuis mester baha e cantidad di ora. Bo no por traha un cas, si bo no a pone un fundeshi firme! E fundeshi di nos enseñansa falta hopi pa drecha ainda.



Kico lo mester haci?

Na prome instancia e prome gobierno Wever-Croes lo mester organisa un anochi caminda ta SCUCHA e prioridad, opinionnan y solucionnan di NOS como docentenan y maestronan. Mester realisa cu Simar cu su 200 miembro no ta representa e 1300+ maestronan y Su onderwijs ondersteunend personeel (OOP) cu ta guia 20.000 muchanan y studiantenan. Gobierno Wever-Croes mester haci manera gobierno Oduber III a haci na aña 2006/2007, caminda a yena henter Cas di Cultura pa papia di un strategic national education plan 2007-2017. minister di Enseñansa, e tempo ey Marisol Lopez-Tromp(POR), den mi opinion, a demostra respet via di a scucha nos como docentenan. Un minister no por cumpli cu tur deseo cu tin, pero e mester ta fair y bisa e cos manera e ta: Minister kier introduci SOO pa despues e por implementa functiehuis. Nos mes como maestro ta suficiente sabi pa sa cu esaki ta encera cu asina gobierno por spaar placa via di controla ken si y ken no por crece den nan trabou. Enbes di inverti mas den enseñansa manera partido RED a campaña cu esaki, ta reduci e gastonan di enseñansa. Un cambio cu, den mi humilde opinion, no lo beneficia nos enseñansa y lo perhudica henter pueblo di Aruba.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes(AVP):

'Fraccion di AVP a celebra Dia di Independencia cu colonia Dominicano'

ORANJESTAD: recientemente a tuma luga un ceremonia protocolar riba Plaza Juan Pablo Duarte pa celebra e di 174 aniversario di independencia di Republica Dominicana.



Durante di un ceremonia masha bunita, un biaha mas representantenan di e colonia Dominicano aki na Aruba, Consul General Alfredo Mateo Zabala hunto cu funcionarionan di e sede consular Dominicano, a expresa di ta contento di ta forma parti di e comunidad Arubano, gradiciendo pa e forma con nos pueblo a acepta nan cu man habri, caminda nan ta sinti cu nan mes como yiu di tera.

Na mes momento varios persona den comunidad y e sector comercial a wordo honra e mainta aki pa nan aporte y dedicacion na yuda crea un sociedad caminda tur hende sin excepcion, por biba hunto den un ambiente amicabel y respetuoso.



Fraccion di AVP den parlamento a wordo representa pa lider di fraccion Marlon Sneek y parlamentario Jennifer Arends-Reyes kendenan a asisti na e ceremonia protocolario y despues a presencia e diferente presentacionnan cu tawatin e mainta aki, caminda un biaha mas e colonia Dominicano y comunidad di nos isla, hunto a celebra e gran dia aki. Un felicitacion caluroso di parti fraccion di AVP ta wordo extendi na e colonia Dominicano residencia na Aruba.

Parlamentario Arthur Dowers(AVP):

'Gobierno di coalicion cerca di entrega autonomia financiero na Hulanda'

ORANJESTAD - Autonomia financiero di pais Aruba, lo wordo entrega na Hulanda pa haya placa fia y tur cos ta indica cu esey ta e rumbo cu gabinete Wever Croes ta bayendo pa atende cu presupuesto 2018 pa falta di conocemento y capacidad pa goberna.

Parlamentario di fraccion di AVP, Arthur Dowers a mustra cu for di e dianan inicial di e gobierno di coalicion, tanto prome minister Wever Croes como minister di Financia Ruiz-Maduro, a papia cu nan lo no por cumpli cu normanan pa presupuesto 2018 y cu nan lo bay Hulanda pa trata di haya ayudo pa logra un prestamo cu interes limita.

"Ta mesun politiconan aki den pasado como miembronan di oposicion, a biaha pa Hulanda cu rapport cu nan mes a traha di cual uno a carga e titulo ey feestvierend ten onder gaan, pa trata di haya sosten di politiconan Hulandes, pa tuma paso contra gabinete Mike EmanII.

Na Aruba nan a papia cu gobierno di AVP lo a entrega autonomia financiero na Hulanda, ora cu a pasa e ley temporal pa CAFT por funciona den un periodo stipula.

Awor ta bisto cu pa falta di conocemento, pa falta di capacidad, y pa falta di nocion di con pa goberna e pais, ta practicamente acepta tur loke CAFT pone como conseho, cual medidanan tin cu wordo introduci riba lomba di pueblo.

Ocho aña largo pueblo wordo libra di medida, a wordo alivia di BBO y gabinete Mike Eman I y II a percura pa atende mas tanto cu tabata por, cu esunnan di menos entrada.

Awe gabinete Wever Croes ta a punto di introduci aumento di BBO, aumento di BAZV, aumento di grondbelasting, aumento di invoerrechten, aumento di loonbelasting, cu lo pone presion riba tur cas di famia aki na Aruba ya cu gobierno di coalicion no por atende cu e situacion cu tin actualmente.

Un biaha mas por a scucha for di e dos mandatarionan aki e expresion cu nan lo bula bay Hulanda, pa busca ayudo y sosten financiero cual no a sosode pa ocho aña largo.

Ni un cen preto gobiernonan di AVP a pidi na Hulanda pero awor tur cos ta mustra cu esaki lo bay ta e caso, caminda e ayudo di Hulanda aki pa busca placa presta cu un interes minimo, lo bay a costo di autonomia financiero di nos isla.

Den pasado gobierno Hulandes a yega di pone como condicion, un CFT permanente aki na Aruba, cu lo determina practicamente tur decision financiero di gobierno, kitando e autonomia completo cu tanto pueblo di Aruba a lucha pa haya.

Sinembargo ora cu politiconan cu den oposicion nunca a cumpli cu nan obligacionnan pa cu pueblo y simplemente a hunga politica cu tratamento di presupuesto den e periodo aki, awor ta para dilanti di un situacion cu nan no ta sa kico pa haci", parlamentario Dowers ta mustra.

El a sigui mustra cu tambe por a scucha recientemente declaracionnan di entre otro prome minister contra di sindicato y gremionan, bisando cu pa ocho aña largo nan no a habri nan boca, pues keda keto awor, confirmando cu su gobierno no ta kere ni sostene dialogo habri cu gremio y instancianan den comunidad.



Minister Otmar Oduber (POR):

'Prensa ta pilar di un pais Democratico y mester por transmiti informacion den forma obhetivo'



ORANJESTAD - Tin demasiado noticia falso saliendo ultimo tempo, hopi biaha esakinan ta bin na momento cu argumento caba cu por atende un minister cu ne.

Locual cu por wordo haci pa evita e tipo di atakenan aki, ta bin cu media wet, no pa obstaculisa of cera oportunidad pa libertad di expresion cu mester tin. Sino, pa caba cu libertinage cu tin cerca cierto medionan di comunicacion.

Minister Otmar Oduber(POR) ta splica: "Ta conoci cu tin un grupo di persona cu intencion maligno cu no por yega na mi y ta purba dia ataca mi sin base. Ora cu nan no por logra esaki nan ta purba ataca personanan cerca di mi tambe. Recientemente esaki a tuma luga cu mi chauffeur cu ta un agente policial sr. Wernet cu actualmente ta ter beschikking di ministerio. Den cuadro di integridad di mi ministerio y di gobierno di Aruba, mi a atende e caso cu e persona. Sinembargo, e persona a bay entrega keho oficial tambe a pa daña su number y atacha su nomber. Sr. Wernet ta un agente policial cu nunca a hay'e envolvi den ningun problema den su carera como agente policial. E mesun medionan di comunicacion aki a indica tambe cu keho a wordo entrega contra di sr. Wernet, sinembargo esaki tampoco ta e caso, y ta mentiranan di e medionan di comunicacion. Hecho di cu no tin keho entrega contra sr. Wernet ta importante pasobra integridad y credibilidad ta hopi importante pa mi. Ta bisto cu simplemente ta trata di un campaña pa purba di desprestigia ami, lamentablemente atacando personanan cu no ta politico."

Mester bisa, un periodista, radio, television of corant cu ta presta su mes pa hende wordo lastra y insulta, ta mustra hopi di ki tipo di balor y principio e medio di comunicacion ey ta opera cu ne. Tin periodistanan cu no ta pone importancia na loke ta trata integridad den comunidad. E ora mester bin cu un media wet caminda e libertinage cu tin cerca cierto prensa ta yega na un fin. Consecuentemente pa por yega na re educa comunidad conforme norma y balor den medionan di comunicacion. Prensa ta un pilar di democracia y mester por hiba y transmiti informacion den forma obhetivo, pa comunidad por forma nan opinion dentro di e trias politica cu ta existi esta parlamento, gobierno y e aspecto hudicial, minister Oduber a indica.

Parlamentario Rocco Tjon(MEP):

'Bon gobernacion solamente posibel cu credibilidad politico'



ORANJESTAD - Durante e rueda di prensa di fraccion di MEP, lider di fraccion, Rocco Tjon MBA, a papia di un topico hopi clave, bon gobernacion. Esaki sigur ta na su luga mirando cu e gobierno actual a yega su 100 dia di gobernacion.

Nos minister president actual, Evelyn Wever Croes, semper a campaña pa bon gobernacion y integridad como aspectonan clave pa goberna. Y awor cu e ta den gobernacion ta bisto cu e ta keda e trekker pa esaki den gobierno.

Tambe sr. Tjon tin hopi elogio pa su colega Edgard Vrolijk, riba e iniciativa y bon trabou di su parti riba e ley di iniciativa di screening cu a wordo entrega den cuminsamento di siman. Sr. Tjon tambe a firma e ley di iniciativa aki y ta contento cu e tambe a forma un parti den e preparacion pa e entrega di e ley aki.

Pa ilustra con e gobierno anterior no por papia di bon gobernacion, sr. Tjon ta referi na e prome rueda di prensa di e aña aki unda a trece padilanti e remarke di e ex minister president, cu ta acusa e gobierno actual di a kita pan for di mama y tata di famia. Ora cu esaki a sosode e gobierno anterior a proclama di bay yuda nan tur y entama caso contra gobierno actual, pa asina purba di salba nan trabou. Aworaki e sentencianan a cuminsa drenta di e casonan aki y sr. Tjon a dicidi di comparti e resultadonan. Esaki simplemente pa demostra e berdad y no laga partido di oposicion manipula pueblo. Via di ta transparente cu e berdad, bo ta logra restaura e confiansa y credibilidad di politica en general. Den varios di e casonan cu e resultado ta conoci, a demostra cu no tin base ni caso pa e personanan aki. Ademas di esey den diferente caso a hasta tik e ex mandatario riba su dedenan pa motibo cu pa via di practicanan asina ta resulta cu cierto funcionnan importante den diensten a wordo perhudica. Tur esaki a wordo simplemente verwoord den; "In strijd zijnde met de algemene beginselen van behoorlijk bestuur". Di tur e informacionnan cu a sali a bira hopi cla cu e gobierno anterior a haci actonan cu ta condenabel y a purba di frustra y stroba e gobierno nobo di goberna debidamente. Ta trahando duro pa mehora e situacion aki pa motibo di adaptacionnan di ley, segun sr. Tjon.

vOtro punto cu a wordo menciona ta e acusacionnan haci, pa motibo di e mandatarionan anterior, riba minister di Financia, Xiomara Ruiz-Maduro, cu lo a kita e regimen cu tabata tin na San Nicolas. Awor tin prueba di e ex minister di Financia. A logra obtene un e-mail unda e lo a haya conseho di varios instancianan internacional, cu riba diferente momento, a conseha pa no mantene e regimen aki, pa motibo cu esaki lo por bira rason pa termina riba e blacklist. Den e contesta riba e e-mail aki, por mira cu e ex minister di financia a mustra di ta di acuerdo cu e conseho duna.

Parlamentario Benny Sevinger(AVP):

'100 dia di gobierno a bira 100 dia di persecucion politico y nada mas'

ORANJESTAD - Despues cu ocho aña largo politiconan di oposicion a sinta grita cu e pais ta bancarota, cu tur cos ta malo y tur otro cos ta malo, awor despues di 100 dia den gobernacion, ainda e gobierno di coalicion no sa kico pa haci y con pa haci esaki.

Parlamentario Benny Sevinger a mustra cu ta mesun politiconan aki a percura pa un di e desasternan financiero di mas grandi cu e pais a yega di conoce, cu fondonan di pensioen na rand di bancarota, financia publico hopi malo, peso di un BBO sin piedad riba lomba di pueblo, turismo cu a cay 20% y awor cu e politiconan aki tabatin ocho aña pa traha riba un plan, ta bin resulta cu nan no tin plan.

"Awor ta bin resulta cu den ocho aña, nan no a traha riba un vision, no a traha riba un plan pa desaroyo di e pais y awor cu nan ta den gobierno, e prome 100 dianan a mustra cu ainda nan no sa kico pa haci.

Nan a drenta gobierno y e prome expresion cu a ser duna ta cu nan a haya un crisis financiero y ta culpando e gobierno anterior loke ta mustra cu nan no a prepara den ultimo ocho añanan, kico nan lo haci pa drecha esaki.

Pero awor nan ta puntra CFT kico tin cu wordo haci, caminda ya a pidi conseho caba kico tin cu wordo haci y cu ta riba papel caba, manera aumento di BBO, BAZV tin cu wordo aumenta, grondbelasting tin cu aumenta, loonbelasting aumenta cu ta medidanan riba corto plaso.

Den e prome 100 dianan e unico cos cu a resalta ta comision tras di comision cu a wordo lanta pa duna gobierno un idea di decisionnan cu mester wordo tuma pero gobierno mes no tin un idea di kico e tin cu haci, sigur ora cu no tin un plan di gobernacion.



Loke si e gobierno a logra den prome 100 dianan ta di yega oficina mainta, dedica nan mes na persecucion politico, sinta na departamentonan y wak con nan por kita un hende, con nan por busca papel pa wak con mi ta bay cera e ministernan anterior, con mi ta bay persigui nan. Bay Ministerio Publico pa mira ki dia nan ta bay gara e personanan cu a bay hiba nan nomber.

Esey e gobierno aki a haci y mira kende nan por kita na Dimas, kita hende na DIP, kita hende na Serlimar, cu tambe ta bay bira un problema grandi, a kita hende departamento di City Inspector, a kita hende na DOW, na Europe House, kier disolve MFA completo.

Nan a kita hende na Lotto, a kita hende na Bureau Innovatie, nan a kita hende e siman aki mes na Meteo, a kita hende na departamento di Labor, y tin lunanan largo ta persiguiendo huurdonan di kiosconan na waf, hendenan cu tin tempo caba haciendo nan negoshi pa sobrevivi.

Ora cu scucha prome minister bisa cu su ministernan ta trahando 24 ora, e tin cu bisa cu ta 24 ora dedica na persecucion politico, kitando hende for di trabou", parlamentario Benny Sevinger a declara.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

'E continuacion di e exito di nos turismo ta depende di decisionnan cu e gobierno nobo tuma'

ORANJESTAD - Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta splica cu diaranson ultimo comision di Turismo a reuni cu Aruba Tourism Authority (ATA) pa asina haya un presentacion pa locual ta e resultadonan di aña 2017 y e pronosticonan pa 2018.

Aña 2017 tawata un aña sumamente positivo pa Aruba como destinacion y a sobresali ariba diferente islanan cu por wordo considera como nos competencia. Ta bon pa repasa algun punto di atencion y retonan di e industria pa tene den consideracion.

Siguridad

A inverti 3 miyon den e parti di siguridad den e area turistico pa asina reenforsa locual ta e trabou di nos cuerpo policial. Mirando cu Aruba ta e segundo pais na mundo cu tin un dependencia asina grandi ariba turismo segun WTTC (World Travel & Tourism Council), mester keda un prioridad pa mantene e nomber y siguridad di Aruba na halto.

Factornan externo

Turismo ariba su mes ta un industria hopi competitivo y volatil pa motibo cu e por wordo influencia grandemente ariba factornan externo cu no ta den nos man. Si menciona por ehempel un di e decisionnan cu tawatin un efecto ariba Turismo tawata na momento cu a cera frontera di Venezuela pa Aruba incluyendo espacio aereo.

Venezuela 3 pa 4 aña pasa tawata nos segundo mercado principal di Turismo y den e corto tempo eynan mester a percura pa adapta y cambia strategia pa compensa te na unda cu por pa e caida drastico di Venezuela. E economia mundial mes no tawata mucho di gaba pa paisnan manera Brazil of Merca a wordo influencia pa factornan manera eleccionnan electoral cu ta netamente regionnan cu a purba di diversifica dor di enfoca mas riba nan.

Kiermen ta decisionnan grandi tin cu tuma pa haci Aruba un destinacion cu ta atrae turismo a pesar di tur e retonan, sin conta tur e competencia cu tin den e region. Tin paisnan manera Republica Dominicana of Jamaica cu ta ofrece paketenan hopi abou den prijs compara cu Aruba pero di otro banda e pais nan ey no por garantisa e siguridad di e bishitantenan manera ta na Aruba.

Experiencia autentico

Cada biaha e turistanan ta bira mas exigente y ta den buska di calidad pa nan placa 'value for your money' pues riba e parti di campaña pa tene Aruba limpi y inversionnan den Infrastructura nos no por keda atras, locual nos ta propaganda mester ta refleha e realidad di calidad, facilidadnan, experiencia y autenticidad di nos como producto. Ora nos wak camindanan traha manera nos a bin ta wak ultimo simannan ta un mahos bista pa tur cu ta biba y bishita nos isla.

Data

Un otro aspecto importante ta pa colecta data pero spera cu no tuma e decision pa bay cobra pa 'ESTA' por ehempel of haci e tramitenan mas complica pa asina por bishita Aruba. Tambe pa e bishitante yena dos, tres formulario ta bira un poco fastioso pues mester wak ki decision lo ta mas eficiente na momento cu kier colecta data di nos bishitantenan.

Impuesto

Aruba ta profila su mes como un 'high-end' destinacion pero tin cu percura pa nos tin suficiente atraccion di calidad y percura pa e trahadonan di e industria ta contento den nan trabou y ta wordo bon trata y nan derechonan ta ser respeta. Nos ta spera cu e gobierno nobo no sigui e recomendacionnan cu recientemente a ser duna na nan pa bay cobra impuesto ariba 'tips y comision ariba benta', esaki lo por kibra e entusiasmo di hopi trahado den e industria hotelero.

Sin conta e impuesto di BBO y BAZV cu si e wordo aumenta mas hopi 'high-end' shop lo mester cera nan porta cu tur e consecuencia pa economia y desempleo pa motibo cu nan no lo por competi cu e duty-free policies di otro islanan y nan margen di ganashi ta bira uno cu no ta rendabel. Fuera cu Aruba no ta un destinacion cu no ta barata un inflacion den e productonan y servicio lo no ta algo positivo pa Aruba ni pa e localnan ni bishitantenan, inversionistanan of operacion di hotelnan 'cost of doing business' considerando cu e tipo di impuestonan aki ta acumulativo.
Pues mester ta hopi cauteloso ariba decisionnan cu ta ser tuma den e proximo temporada aki pa motibo cu nos no por premira con grandi e efectonan lo ta pa nos economia y nos pilar economico, sra. Arends-Reyes ta termina bisando.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

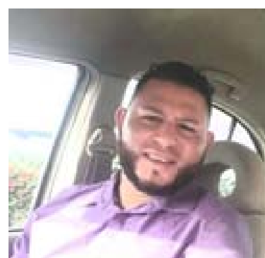
Cu inmenso tristesa den nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Petra D. Larrache-Tromp

Mihor conoci como "Petrica"
*12-05-1935 - †28-02-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Mi no a muri
Ta pesey mi no a bisa ayo Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma Esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu, tata y ruman :

Edward Rafael Thiel

Mihor conoci como "Ponsy"
*20-11-1986 - †24-02-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nos ta participa fayecimento di:

Greta Evelina Wernet-Tromp

*18-10-1938 - †26-02-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-140
Fax: 588-6698



Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curason pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Dominico Tromp

Mihor conoci como "Domi"
*14-11-1945 - †28-02-2018

Na nomber di su
Mayornan: †Wenseslaus Tromp
†Catharina Tromp-Giel

Compañera: Carmen Flanegien

Ruman: Anna Geerman-Tromp

Yuinan: Elvira Tromp y famia
Mildred Tromp y famia
Claverina Tromp y famia
Charles Tromp y Roosje y famia
Giovani Tromp y Ana y famia

Sobrina y Sobrinonan:
Edwina y Eric Lake y famia
Leonides y Gino Paesch y famia
Justiniano Geerman y famia
Evelyne Geerman y famia
Anthony Geerman y famia
Lourdes Geerman y famia

Prima y Primonan, amigo y amiganan, excoleganan di Alegro Hotel

Demas famia : Flanegien, Tromp, Giel, Farro, Diaz, Croes, Amidjodjo, Orman, Ramirez

Ta invita pa asisti na acto condolencia y entiero diasabra 3 maart 2018 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home después lo Sali pa santana Central di Sabana Basora.

Nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un of otro persona, despensa nos cu después di entiero nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-140
Fax: 588-6698



"Senjor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi boble hanja forsa"
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Michelin Fileus

Naci na Haiti 03 di november 1967
Fayece na Aruba 23 februari 2018

Na nomber di:
Su Esposa: Isnarie Fileus

Su yuinan: Roselandie y Pierre

Mayornan: Silienne, Rosilla, Polette, Gracide, Fanelie, Laurette

Rumannan: Viola, Maselle, Juslaine, Brevemarie, Dieudonne, Milienne su casa, Miltride, Mildet,Milera, Emio, Enide, Philemont

Famianan: Cela, Luckmic, Kafette, Kano, Ilex, Rosena, Nosena, Zuraima, Loukens, Jamideson, Jonas y su esposa, Fayo y su esposa, St.Mira.

Hefe di su trabou: John

Madrina: Rose Marie y su esposo

Pastornan:
P. Dieufort, P Louissant, P Nicolas, P. Jeff y tur e rumanan di misa

Amigo(a)nan: Tipiti, Pamele, David, Alouine, Altor, Cherline, Maxi y su casa, Jacob, Mertho, Ludie y su esposo

Bisiña: Adeline, Pabl, Laura, Serette, St.Mira

Ta invita pa asisti na e cto di entiero lo tuma lugar diasabra 3 di maart 2018 di 2or pa 4or di atardi na Assamblea de la Gracia na Patiastraat den Dakota, despues saliendo pa Santana catolico na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 2 di maart 2018 for di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 01 Mrt 2018 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6418	
0350	
5440	
5303	

Big 4
Sorteo # 5462
1295

1OFF
Sorteo # 167
9576

Zodiac
Sorteo # 4221
7408
Libra

Korsou
Sorteo # 1989
5623
4902
6822

Lotto 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	190.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		02-03-05-15-28
Sorteo # 4339		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	70.000,-
6	x Match 4	
191	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	320.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 420.000,-**



DIARIO	*7758-3884-6307*
SUPER 4	*0823*
FLAMINGO	*3629-8070-0666*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 01 Mrt 2018 Merdia

Catochi
Sorteo # 2139
3428
1883
5974

Big 4
Sorteo # 2139
2597

1OFF
Sorteo # 195
4412

Zodiac
Sorteo # 2139
0097
Cancer

Lotto 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	190.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	68.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	320.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 420.000,-**



Aries

Awe bo ta anhela un poco di estilo. E sapatonan comodo y e paña practica ta poni un banda na fabor di sapatonan di moda y tela luhoso. Bo numbernan di awe 4, 8, 11 y 25.



Tauro

No ta solamente e Reynan ta loke ta yega na biba feliz manera semper den e storianan di hada. Abo tambe por. Bo numbernan di awe 1, 20, 27 y 35.



Geminis

Si bon ta posibel bo ta sinti e tentacion di pone bo un par di handschoen di boxeo y resolve via golpi cu bo famia, purba bisti handschoen di cushina na su luga. Bo numbernan di awe 8, 23, 27 y 25.



Cancer

Bo tin gana di subi un avion y sali di e pais. Ta mustra cu esaki ta e unico manera di libera di e cero di obligacionnan profesional y social cu ta acumulando. Bo numbernan di awe 16, 19, 24 y 35.



Leo

Finalmente, tur bo esfuerso ta siendo reconoci. Bo numbernan di awe 11, 18, 22 y 41.



Virgo

Bo tin un naturalesa maraviyoso y cariñoso. Esunnan cu ta rondona bo ta cosecha un gran beneficio danki na bo alma solidario. Bo numbernan di awe 4, 16, 21 y 31.



Libra

Si acaso bo skirbi of haci algo artistico awe, lo mustra cu ta bin di un fuente afo di bo mes. Bo numbernan di awe 22, 32, 37 y 45.



Scorpio

Laga e buki ey un banda y sali di cas. Ya bo ta suficiente tempo bo so, ta ora di cuminsa relaciona cu otro persona. Bo numbernan di awe 3, 15, 22 y 35.



Sagitario

Bo esfuersonan pa mehora bo bida finalmente ta dunando resultado. Bo numbernan di awe 7, 11, 27 y 29.



Capricornio

E personanan cu bo ta topa awe por beneficia bo mas dilanti. Bo numbernan di awe 8, 18, 20 y 39.



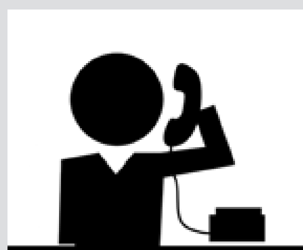
Aquario

Ta probabel cu tur loke bo purba haci awe ta resulta bo bon. Bo numbernan di awe ta 14, 21, 32 y 40.



Pisces

Amor ta den aire. Ta e momento perfecto pa mira lo miho posibel e invita e persona special pa cena. Bo numbernan di awe 7, 22, 30 y 35.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Algera
Tel. 588 9660

San Nicolas
Dr. Britt-Croes
Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad:
Sta Anna Tel. 583 8560

San Nicolas
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule maart 2018

			ARR	DEPT	BERTH
THU	01	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	17.00	C
FRI	02				
SAT	03	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	04	KONINGSDAM	07.00	17.00	C
MON	05	BRITANNIA	06.30	18.00	B
		AIDADIVA	07.00	18.00	C
TUE	06	SERENADE OF THE SEAS	07.00	17.00	B
		MEIN SCHIFF 3	07:30	19:00	C
WED	07	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	08	NAVIGATOR OF THE SEAS	07.00	18.00	C
		CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	B

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/01/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	188.01	188.73	189.53
GBP	2.38	2.43	2.49
JPY	165.26	166.77	168.45
EUR	214.81	216.77	218.95
DKK	28.13	28.85	29.65
NOK	21.43	22.15	22.95
SEK	20.41	21.13	21.93

For amounts up to Afl. 100,000

YMCA Aruba ta organisa su famoso Easter Camp

ORANJESTAD - Durante e proximo vacacion escolar, YMCA Aruba ta organisa un di su famoso programanan pa comunidad: YMCA's Easter Camp. YMCA ta invita tur mucha y hoben pa bin pasa un momento agradabel creando experiencia y amistadnan nobo!

YMCA su easter camp lo tuma luga di diamars 3 te cu diabierna 6 di April 2018, di 8or di mainta te cu 4'or di atardi. E camp ta ser parti den dos diferente grupo: Kids group y youth group. E kids group ta wordo parti entre e grupo di mucha di 4 pa 7 aña di edad y un grupo di mucha cu un edad di 8 pa 11 aña.
Mientras e youth group ta specialmente pa hobennan cu un edad di 12 pa 17 aña.

Durante e easter camp, YMCA Aruba lo enfoca ariba teambuilding activities, weganan deportivo, cooking and baking, charlanan educativo y hopi mas! Pa por participa mester registra prome cu diamars 27 di maart 2018. Inscripcion ta costa solamente 50 florin pa esunnan cu ta miembro di YMCA su Y's CARE program. Pa miembronan general di YMCA e camp ta costa solamente 65 florin. Tambe YMCA Aruba ta brinda e oportunidad na tur mucha y hoben cu no ta miembro di YMCA pa por participa. Esaki ta posibel na un suma di solamente 85 florin. E prijs ta inclui tur actividad, transporte, cuminda cayente como lunch, snack y cos di bebe.

Ultimo dia pa inscribi y haci pago ta ariba 27 di maart 2018. Pa inscribi por pasa na oficina di YMCA Dakota y YMCA San Nicolas. Por fabor trece un copia valido di e carchi di AZV di e participante. Pa mas informacion por bay riba YMCA su Facebook page: YMCA Aruba of por tuma contacto YMCA Dakota na 5823072 of YMCA San Nicolas na 5845303.



YMCA Aruba ta inicia nan proyecto kids & youth in the kitchen



ORANJESTAD - Den september 2017 YMCA Aruba a inicia un programa nobo dirigi na mucha y hoben, esta Kids & Youth in the kitchen. E programa akinan ta encera diferente les di cushinamento pa mucha y hoben di un edad di 7 pa 15 aña.

E proyecto di 'Kids & Youth in the Kitchen' ta forma parti di YMCA su famoso programa educativo y Progresivo, miho conoci como e programa di P.E.P. Pa solamente Afl. 50,00 pa les, e mucha of hoben ta siña diferente kooktechniek y ta siña cushina diferente sorto di cuminda. E prijs ta inclui e costonan pa ingrediente.

Pa e periodo venidero YMCA Aruba ta ofrece 4 diferente les, esaki ta encera lesnan di cuminda cayente y sopi. E lesnan lo wordo duna ariba diasabra 10, 17, 24 y 31 di maart 2018. Durante e prome les lo siña cushina cuminda di lama, e segundo les ta siña traha diferente plato di galiña. Durante e di tres les lo enfoca ariba carni y e ultimo les lo enfoca ariba cuminda vegetariano. E curso ta tuma luga na YMCA Dakota di 9or di mainta pa 11or di mainta. Tur cursista ta ricibi un certificado na final di e curso.
E periodo di inscripcion ta habri. YMCA ta pidi tur interesado pa pasa inscribi nan yiu mas pronto cu ta posibel pa asina nan ta sigura di un luga den e curso. Inscripcion por tuma luga na YMCA Dakota, situa na Calabasstraat 1. Interesadonan cu ta desea mas informacion por tuma contacto libremente cu e staf di YMCA na e number di telefon 5823072.

Buscando e rey di djampou di Aruba

ORANJESTAD- Dia 18 di maart proximo dia piscadonan di Spaans Lagoen ta reta tur piscado di Aruba un biaha mas pa saca afo ken ta e rey di djampou di Aruba.

Djampou ta un di e piscanan mas gusta y mas codicia riba platonan rond nos isla y piscadonan di Spaans Lagoen ta specialisa riba djampou. Manera ya ta e tradicion, ta busca e rey di djampou di Aruba riba nos dia nacional di himno y bandera.

Reunion informativo y reunion di capitan y inscripcion
Dia 9 di maart lo tin un reunion informativo na Spaans Lagoen unda por haya sa mas informacion y lo ta sigui despues pa e reunion di capitan unda por registra pa participa na e torneo di diadomingo 18 di maart. Lo tin un premio special e biaha aki unda lo rifa un rond trip ticket como tambe un weekend stay na Curaçao entre e participantenan. Bin tende kico ta e reglanan pa bo por participa y haci e torneo di pesca di nos dia nacional ainda mas grandi.

Hopi premio pa ganadonan y participantenan
Danki na patrocinadonan generoso di hopi instancia e comision organisado por ofrece hopi premio pa diferente categoria y mayor ehemplarnan di varios tipo. Tambe tur boto participante cu cumpli cu regla ta yega na remarke pa premionan y no lubida riba e rifa special. P'esey mes, ta pidi tur piscado di Aruba pa avisa otronan como denter di poco nos lo sa ken ta e rey of reina di djampou di Aruba pa e aña aki.



Anochi pa mayornan di studiantenan di e prome aña di FS y IE

ORANJESTAD - Gerencia di EPI unidad Hospitalidad y Turismo ta convoca un anochi pa mayornan ariba Diaranson dia 7 di maart, 2018.
Na rason cu e resultadonan academico di e Fall semester 2017 ta conoci, y recientemente publica, nos kier brinda e siguiente oportunidad na tur mayor y/of representante di nos studiantenan. Nos ta invita Bo(so) pa bin dialoga cu e mentor over di e resultadonan di e prome aña, di nos programanan Further Studies (FS) y Immediate Employment (IE). E anochi ta organisa como lo siguiente:
Diaranson –7 di maart 2018: 1st year FS & IE Programs (FS 3-1 & IE3-1)

- 5:30 – 6:00pm – yegada y Bon Bini na Epilicious Restaurant
- 6:00 – 8:00pm – Sesion cu Mentor
  - o Klaslokaal RT01 – FS 3-1 A
  - o Klaslokaal RT02 – FS 3-1 B
  - o Klaslokaal RT03 – FS 3-1 C
  - o Klaslokaal RT04 – FS 3-1 D
  - o Oficina BM – FS 3-1 E
  - o Klaslokaal HT01 - IE 3-1 A & IE 3-1 B

Presencia di mayornan y/of voogd, y tambe di nos studiantenan ta altamente aprecia. Si por tin cualkier pregunta no duda den tuma contacto cu e unit directamente na 5258781

Prijsnan di consumo ta keda subi, pero ainda deflacion

Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe di e CPI

	Jan-17	Feb-17	Mar-17	Apr-17	Mei-17	Jun-17	Jul-17	Aug-17	Sep-17	Oct-17	Nov-17	Dec-17	Jan-18
Indice	116.63	116.58	116.44	116.42	116.88	116.70	116.55	116.32	116.45	117.12	116.70	117.63	117.89
Luna actual	-1.2	0.0	-0.1	-0.02	0.4	-0.15	-0.1	-0.2	0.1	0.6	-0.4	0.8	0.2
Acumula	-1.2	-1.2	-1.3	-1.3	-0.9	-1.1	-1.2	-1.4	-1.3	-0.7	-1.1	-0.3	0.2
Tasa anual	-0.42	-0.26	-0.1	-0.1	-0.1	-0.6	-1.1	-0.7	-0.8	-0.4	-0.9	-0.3	1.1
Promedio anual	-0.9	-0.8	-0.7	-0.6	-0.4	-0.4	-0.4	-0.4	-0.4	-0.4	-0.5	-0.5	-0.4
Bienes	-1.3	-0.1	-0.2	-0.2	0.2	-0.2	-0.3	0.2	0.4	0.5	-0.4	0.4	0.6
Servicionan	-0.9	0.0	0.0	0.34	0.80	-0.09	0.1	-0.9	-0.5	0.6	-0.2	1.5	-0.4
CPIC	0.6	0.6	0.5	0.6	0.7	0.6	0.5	0.5	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3
Energia	-6.8	-6.5	-5.8	-5.5	-5.2	-5.0	-4.8	-4.4	-4.2	-4.1	-4.3	-4.2	-3.8
Cuminda	0.0	0.1	0.28	0.5	0.6	0.5	0.7	0.9	1.1	1.1	0.9	0.8	0.8
1 adulto	2,059	2,054	2,052	2,054	2,056	2,056	2,053	2,050	2,054	2,066	2,062	2,067	2,075
2 adulto +2 mucha	4,323	4,314	4,310	4,313	4,318	4,317	4,311	4,306	4,313	4,339	4,330	4,340	4,357

ORANJESTAD - E CPI pa luna di januari 2018 a subida cu 0.2% compara cu e indice compara cu luna di december 2017 (117.62). Esaki ta segun e relato cu nos di oficina di estadistica CBS.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (januari 2017 te cu januari 2018) ta 1.1%, un subida di 1.5 ppt compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.4%).
E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di januari 2017 te cu januari 2018 ta -0.4%, un subida di 0.5 ppt compara cu e -0.9% registra den e periodo di januari 2017 te cu januari 2018.

Durante e luna aki, shete (7) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di cuminda y bebida no alcoholico (1.1%) y recreacion y cultura (0.7%), causando un efecto di 0.16 y 0.06 ppt, respectivamente. E subidanan den e otro sectornan a contribui cu un efecto di 0.09 ppt riba e CPI di januari 2018.
E suma minimo di bida pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na januari 2018 ta Afl. 4,357, mientras cu pa un hogar di un (1) adulto e suma ta Afl. 2,075.

Petroleo, utilidad, gasolin y diesel
Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente dpa motibo di e prijs internacional di petroleo. Na januari 2018 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 63.38) a conoce un subida di US$ 5.45 (9.4%) compara cu december 2017 (US$ 57.93). Brandstofclausule pa un uzo di electricidad te cu 500 kWh no a cambia na januari 2018, el a keda Afl. 16.02 cen pa kWh. Brandstofclausule pa un uzo di cada kWh entre 501 - 1000 kWh no a cambia na januari 2018, el a keda Afl. 21.72 cen pa kWh. Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu december 2017.

Prijs di gasolin a baha na januari 2018 cu Afl. 2.10 cen (-1.1%) y a causa un efecto di -0.06 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 1.60 cen (1.0%) na januari 2018 y a causa un efecto insignificante riba e CPI. Januari 2018, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un caida di prijs di 0.3% compara cu december 2017 .

Fruta y berdura mas caro
E indice di cuminda & servicio di catering a registra un subida di 0.9% na januari 2018, despues di un caida di 0.1% na december 2017. E indice di cuminda na cas (1.1%) a registra un subida, unda dies (10) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a baha na Januari 2018. E indice di fruta a conoce e subida di mas grandi (4.5%) na januari 2018. E indicenan di berdura (2.8%), azeta y otro productonan traha di vet (2.5%) y pisca y otro cuminda di lama (2.4%) tambe a registra subidanan. E indice di batata, yuca y batata dushi (-1.6%) a registra e unico caida di prijs.

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di cuminda & servicio di catering a subi cu 1.3%. E indice di cuminda na cas a conoce un subida di 1.2%. E indice di berdura a subi cu 9.9%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas, mientras cu e indice di batata, yuca y batata dushi" a conoce e caida di mas grandi cu 2.3%.

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Januari 2018

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	721.0	0.0	0.00
Gasolin	530.6	-1.1	-0.06
Awa	437.4	0.0	0.00
Diesel	21.8	1.0	0.00
Total di grupo	1,710.8	-0.3	-0.06
Restante bienes y servicio	8,289.2	0.3	0.28
CPI	10,000.0	0.2	0.22

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Mimo's Ice Cream Rolls a habri su portanan na Paseo Herencia

ORANJESTAD - Recientemente Mimo's Ice cream rolls a habri su portanan na Paseo Herencia y manera a nomber mes ta bisa, e ice cream ta bin den un roll y no un scoop. E metodo di traha ice cream aki ta masha popular na Thailand, Malaysia, Cambodia y Phillippnies pa varios aña caba.

E trend aki a wordo introduci na varios parti di mundo y porfin el a yega Aruba tambe. Paseo Herencia ta orguyoso di por bisa cu nan ta e unico luga na Aruba cu ta ofrece e tipo di ice cream aki.

E ice cream ta wordo traha bo dilanti, bo ta kies bo base cual ta varia di sabor, sigui pa bo topping preferi cu lo wordo hinca den e ice cream. E topping por ta fruta fresco of chuculati nan famoso manera Twix, M&M, Snickers etc. Y pa caba di drecha e cuenta bo ta kies bo siroop preferi pa pone riba bo Ice Cream.

Mimo's Ice Cream conhuntamente cu Paseo Herencia ta invita bo pa pasa purba e ultimo trend di Ice Cream. Nan ta habri di 5.30pm te 10.30pm y ta warda bo bishita.







‘Parlamento critico y sociedad critico ta complementa otro’

ORANJESTAD - Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) no tin miedo di cuestiona coleganan den fraccion. “Nos como sociedad tin cu ta mas critico, y nos como parlamentario mester educa pueblo enbes di lastra otro den lodo na parlamento.”



Combersando cu Sue-Ann Ras, parlamentario di fraccion di MEP, Bon Dia kier a haya sa con e status un bes mas ta cu e plan di crisis social na Aruba cu gobierno a institui y aparta un suma pe, manera nos a publica anteriormente.

Pero mirando cu no tin bon bista riba esaki te ainda, nos a combersa cu e parlamentario riba e rol importante cu educacion tin pa lanta un pueblo critico, como tambe e rol importante cu parlamentario tin pa duna data na prensa cu por comparti esaki cu comunidad. “Parlamentarionan mester ta ekipa pa educa pueblo riba kico ta e tendencia andando den sociedad contemporaneo.”

69% di poblacion riba nivel di mavo bay abou

Loke sra. Ras ta bin ta señalando pa hopi tempo y ta un preocupacion grandi ta cu e sistema di enseñansa no ta traha optimalmente. Esaki mirando tendencianan estadistico manera e echo cu segun CBS, den 2010 un 69% di poblacion di Aruba ta educa na nivel di Mavo, scol basico of no tin scol mes. Esaki segun sra. Ras ta contribui na e manera con ‘nos hendenan ta bay tras di fake news’. E parlamentario ta señala tambe na e manera con ora personanan mira of lesa cosnan riba medionan social, ta acepta tur cos como realidad sin cuestiona. Den esaki sra. Ras ta wak su rol como parlamentario uno unda mester enfoca riba busca documentacion y cifranan cu por mustra kico ta e realidad cu nos isla ta biba.



“Unabes bo cuminsa traha bon riba educacion, bo ta wak cu hopi otro cos ta cuminsa drecha. Nos mester enfoca riba crea hende critico. Nos mester tin hende cu ta analitico y ta busca pa sa mas. Un ehempel como parlamentario mes ta si mi partido bin cu un ley y ami ta simplemente aproba. Esaki no mester ta asina. Si mi partido bin cu un ley, mi kier sa dicon a bin cu esaki, cua ta e intencion y e beneficionan pa pueblo. Si bo no por convence mi e ora mi no ta bay di acuerdo cu esaki.”

‘E rol di parlamentario pa hopi aña tabata ja-knikker’

Sra. Ras a referi na diferente rapport cu el a laga nos tira bista riba dje cu pa añanan tabata señala e problema social cu ta creciendo riba nos isla. El a mustra nos diferente datonan cu pe a cende un alarma di biaha, pero cu e parlamento anterior no a tuma na pecho. Un ehempel di esaki ta un rapport traha na 2012 pa Departamentonan di Asuntonan Social, cual ta detaya hopi problema social na nos isla y e desaroyo di esakinan.

“Ami no ta kere cu e parlamento e tempo ey por a wak un rapport asina y ora e gobierno anterior a dicidi di stop tumamento di personal den instancianan social y corta e presupuesto social cu nan tabata haciendo nan trabou.”

Pero esaki ta bay mas leu cu tira lodo riba otro politiconan, pasobra sra. Ras ta subraya cu ora un persona bira parlamentario ‘nan mester realisa cu bo no ta MEP, bo no ta AVP, bo no ta RED, bo ta Aruba ora bo ta ki den’.